PAUL
HINDEMITH

NINE ENGLISH SONGS

FOR SOPRANO OR MEZZO-SOPRANO AND PIANO

ON HEARING "THE LAST ROSE OF SUMMER" • ECHO • THE MOON

ON A FLY DRINKING OUT OF HIS CUP • THE WHISTLIN' THIEF • ENVOY

THE WILD FLOWER'S SONG • SING ON THERE IN THE SWAMP • TO MUSIC TO BECALM HIS FEVER

SCHOTT
Mainz · London · New York · Tokyo

All rights for the U.S.A. and Mexico controlled exclusively by
European American Music Distributors Corporation
All Rights Reserved International Copyright Secured Printed in U.S.A.

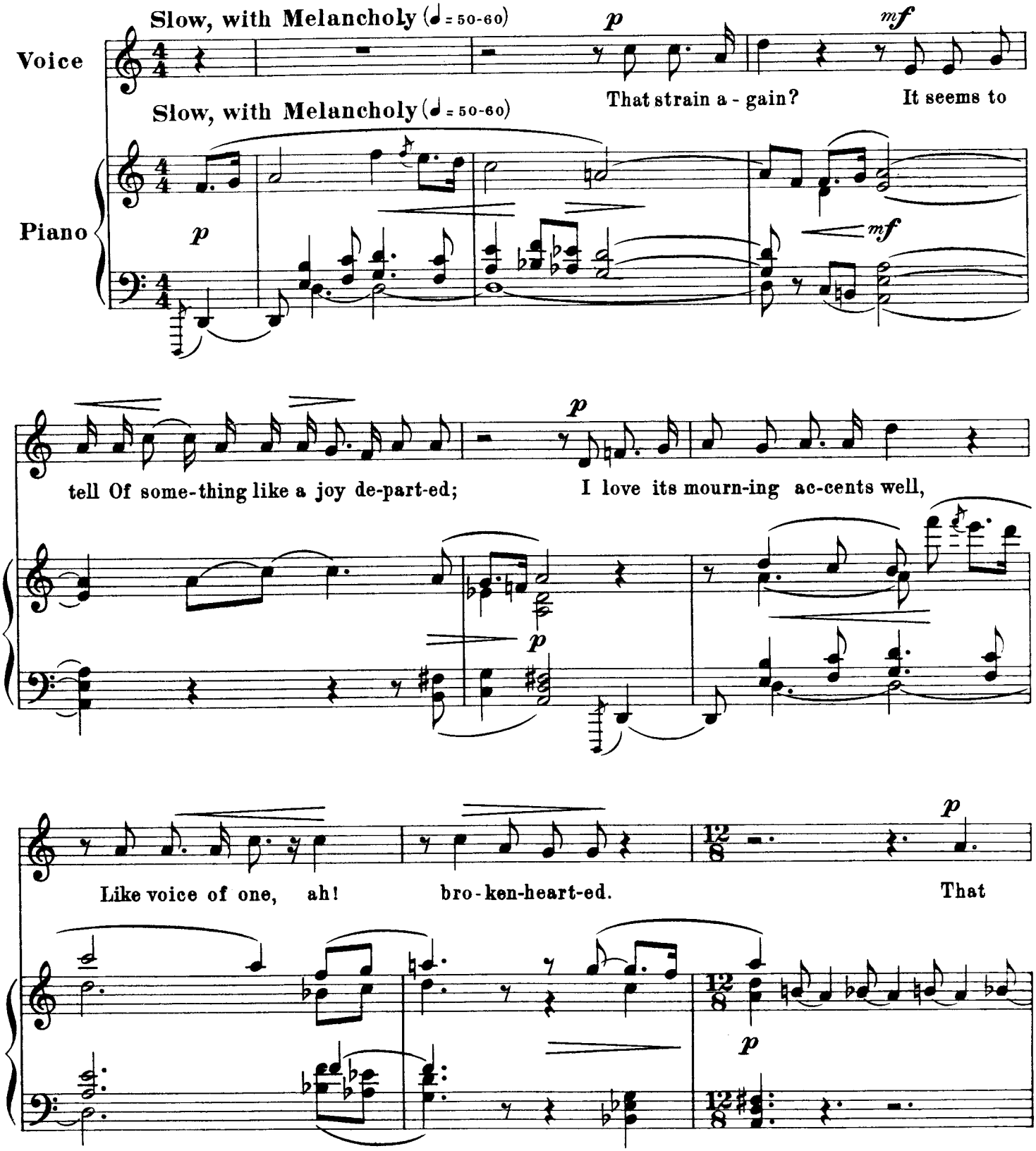
CONTENTS

Title	*Page*
On hearing "The Last Rose of Summer"	3
Echo	6
The Moon	8
The Whistlin' Thief	12
Envoy	18
The Wild Flower's Song	22
Sing on there in the Swamp (High Voice)	24
Sing on there in the Swamp (Medium Voice)	26
To Music, to becalm his Fever	28
On a Fly Drinking out of his Cup	32

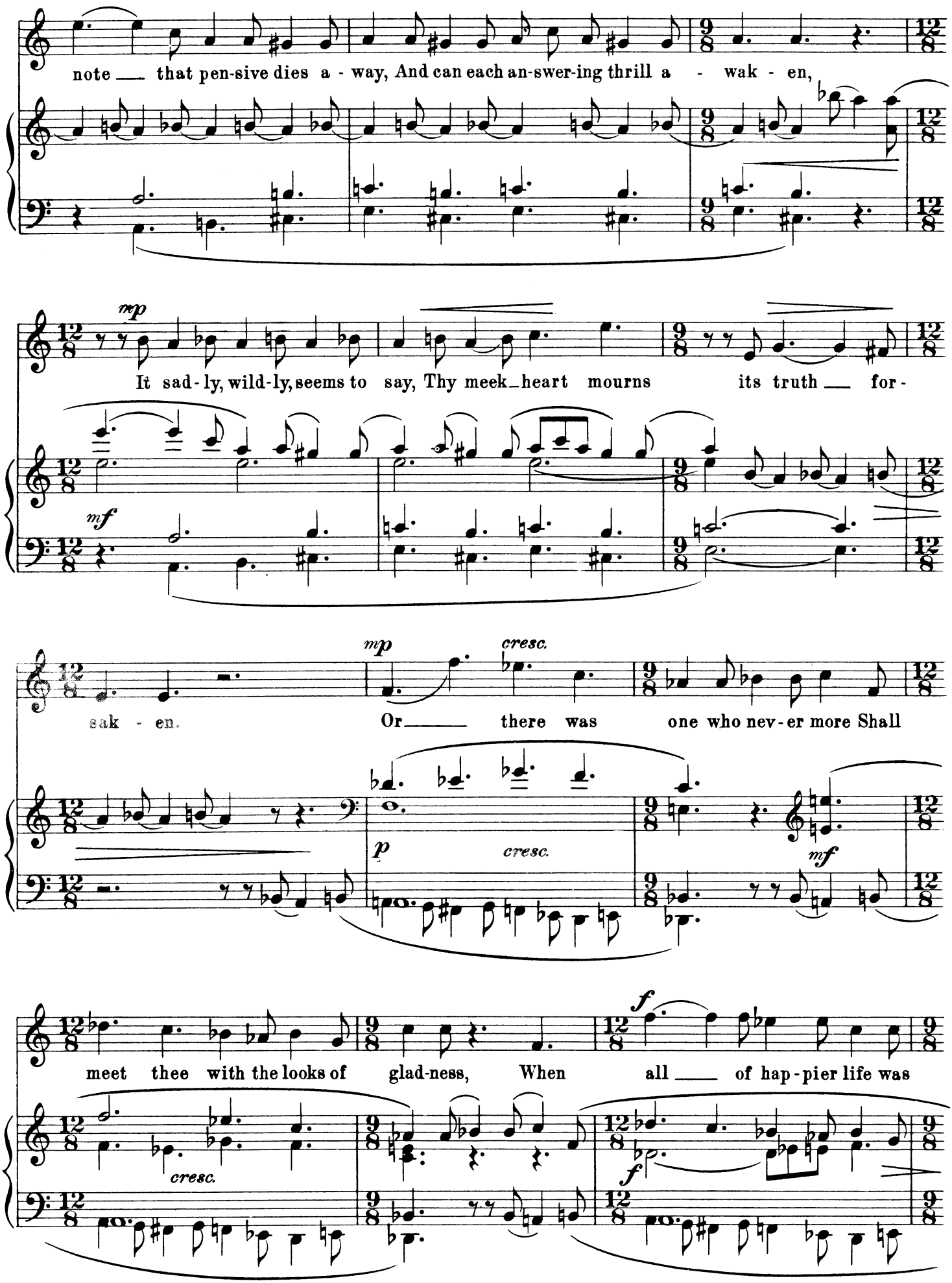
On hearing "The Last Rose of Summer"

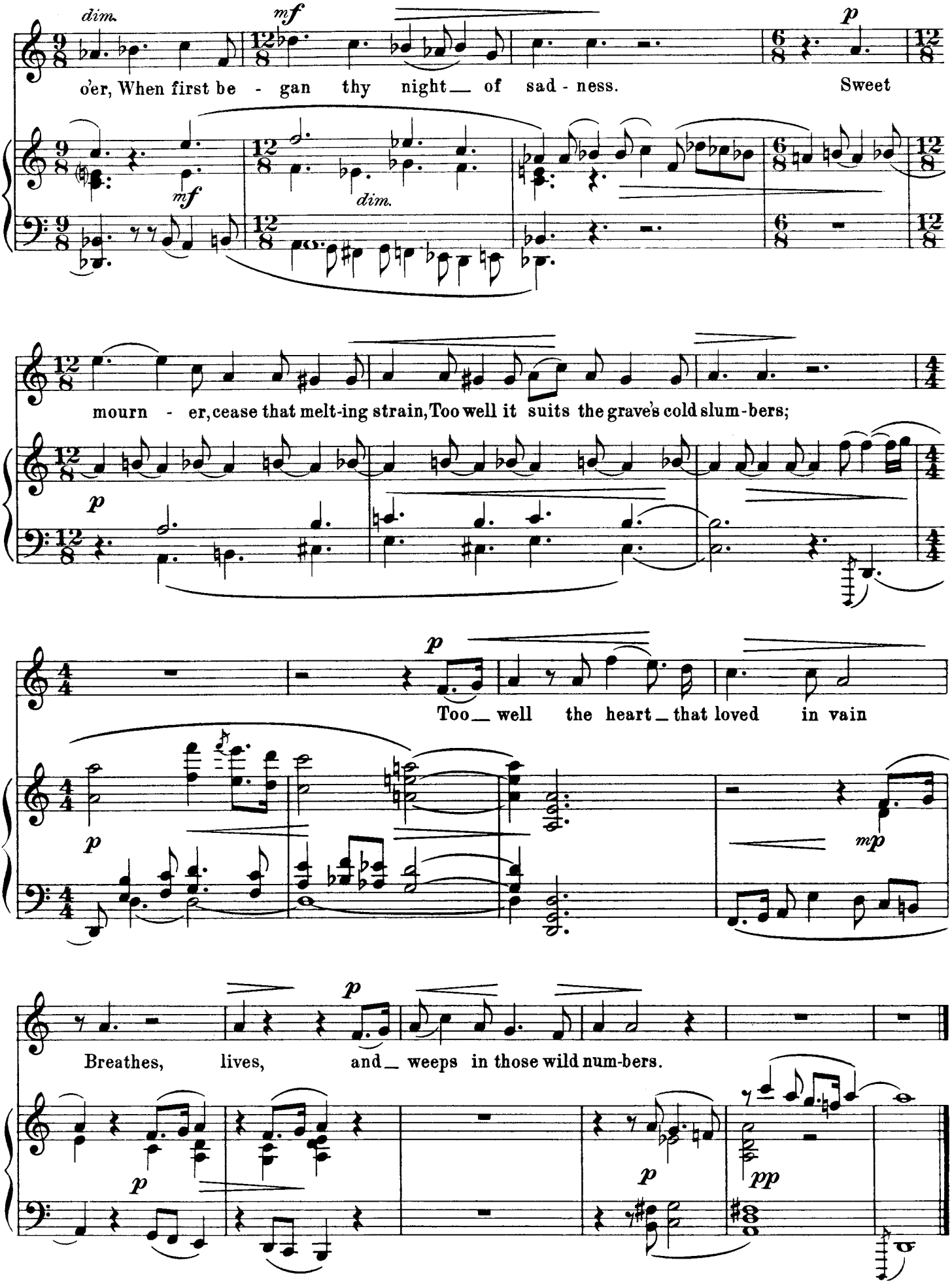
Charles Wolfe
(1791 - 1823)

Paul Hindemith
(1942)



Copyright © 1945 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1973

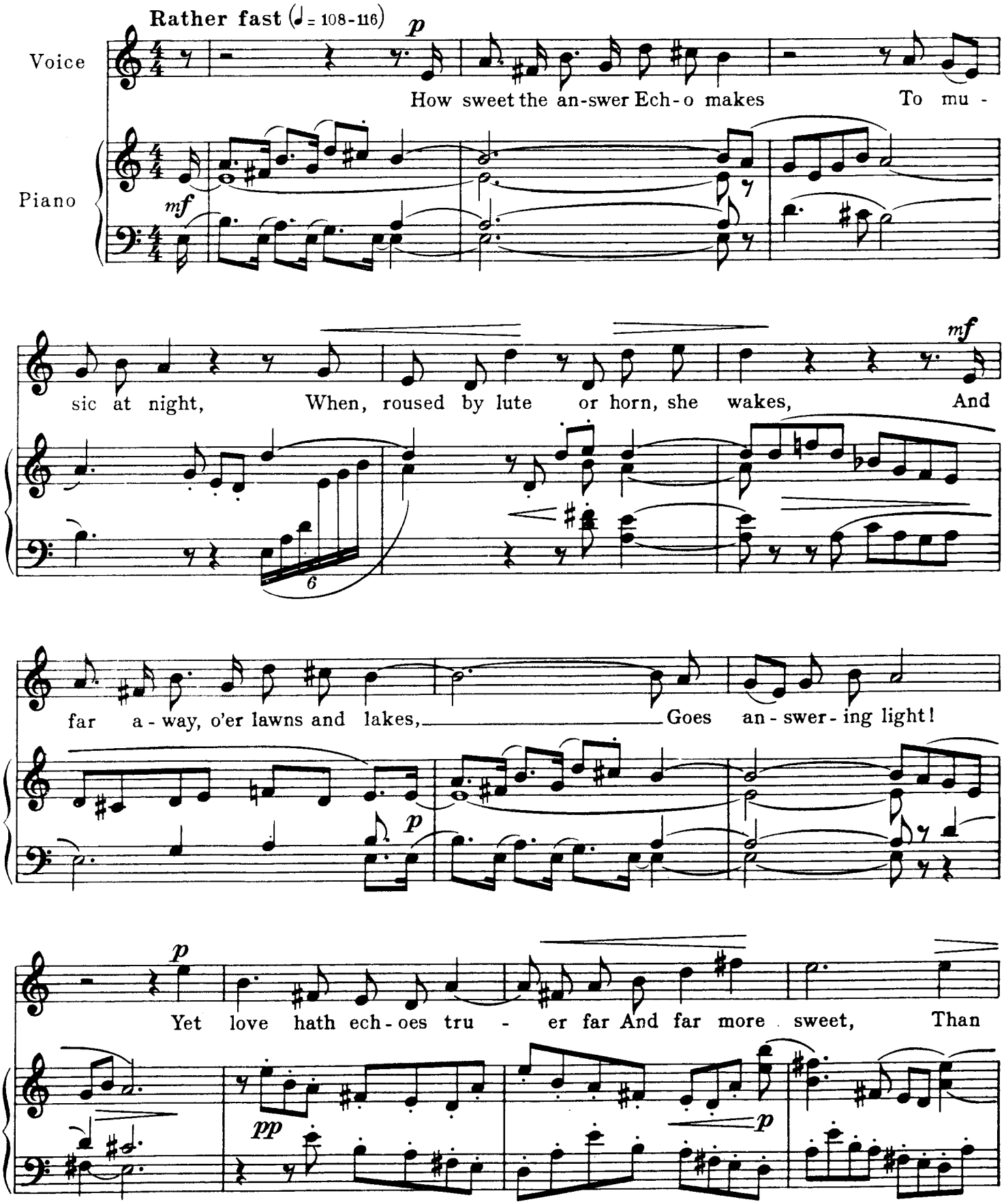

note ___ that pen-sive dies a - way, And can each an-swer-ing thrill a - wak - en,
mp
It sad - ly, wild - ly, seems to say, Thy meek_heart mourns its truth ___ for -
mf
sak - en.
mp
cresc.
Or___ there was one who nev - er more Shall
p
cresc.
mf
meet thee with the looks of glad-ness, When all ___ of hap - pier life was
cresc.
f
f


dim.
mf
p
o'er, When first be - gan thy night of sad - ness. Sweet
mf
dim.
mourn - er, cease that melt-ing strain, Too well it suits the grave's cold slum-bers;
p
p
Too well the heart that loved in vain
p
mp
p
Breathes, lives, and weeps in those wild num-bers.
p
p
pp

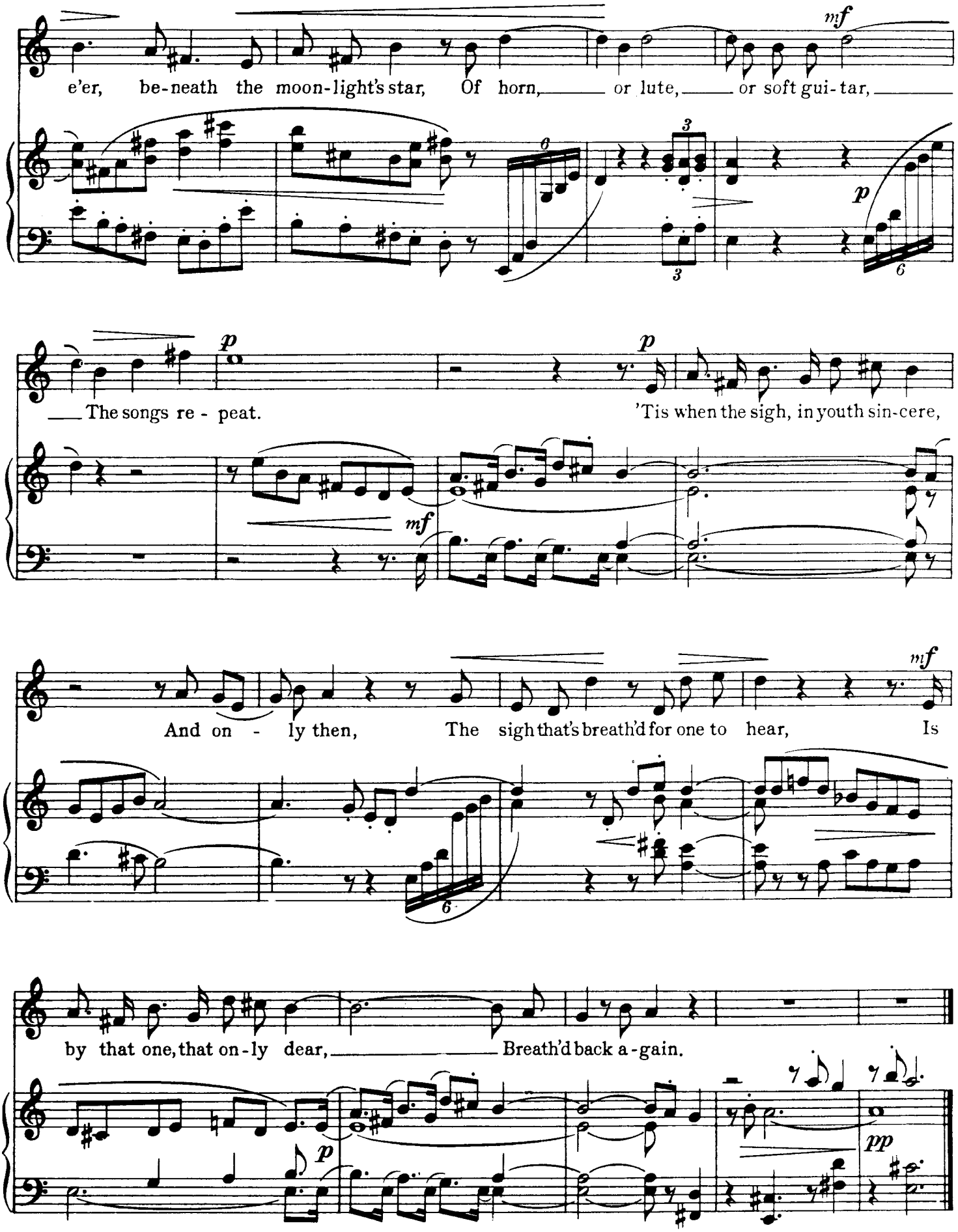
Echo

Thomas Moore

Paul Hindemith
(1942)



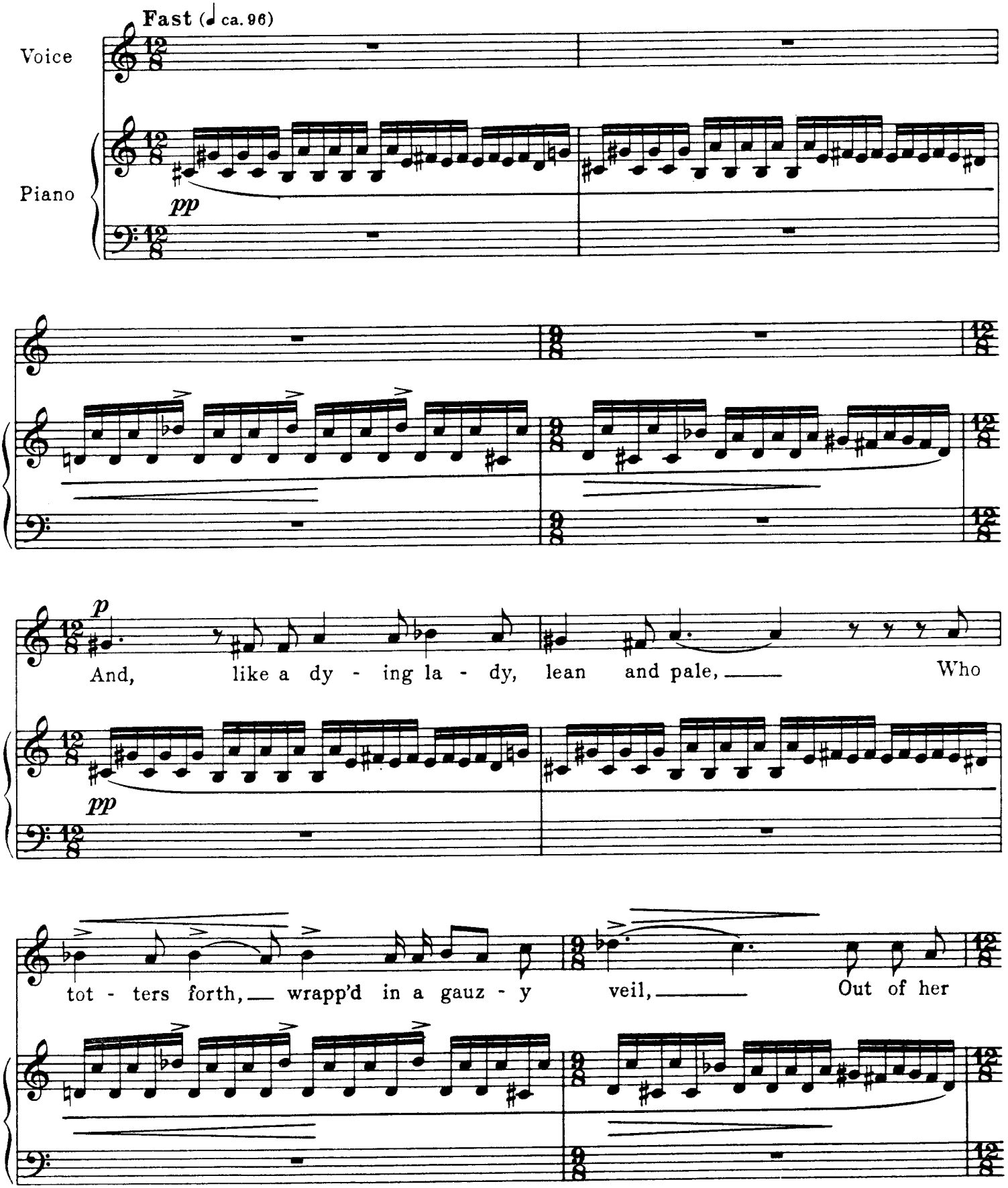
Copyright ©1944 by B Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1972


e'er, be-neath the moon-light's star, Of horn, or lute, or soft gui-tar,
The songs re - peat. 'Tis when the sigh, in youth sin-cere,
And on - ly then, The sigh that's breath'd for one to hear, Is
by that one, that on-ly dear, Breath'd back a-gain.

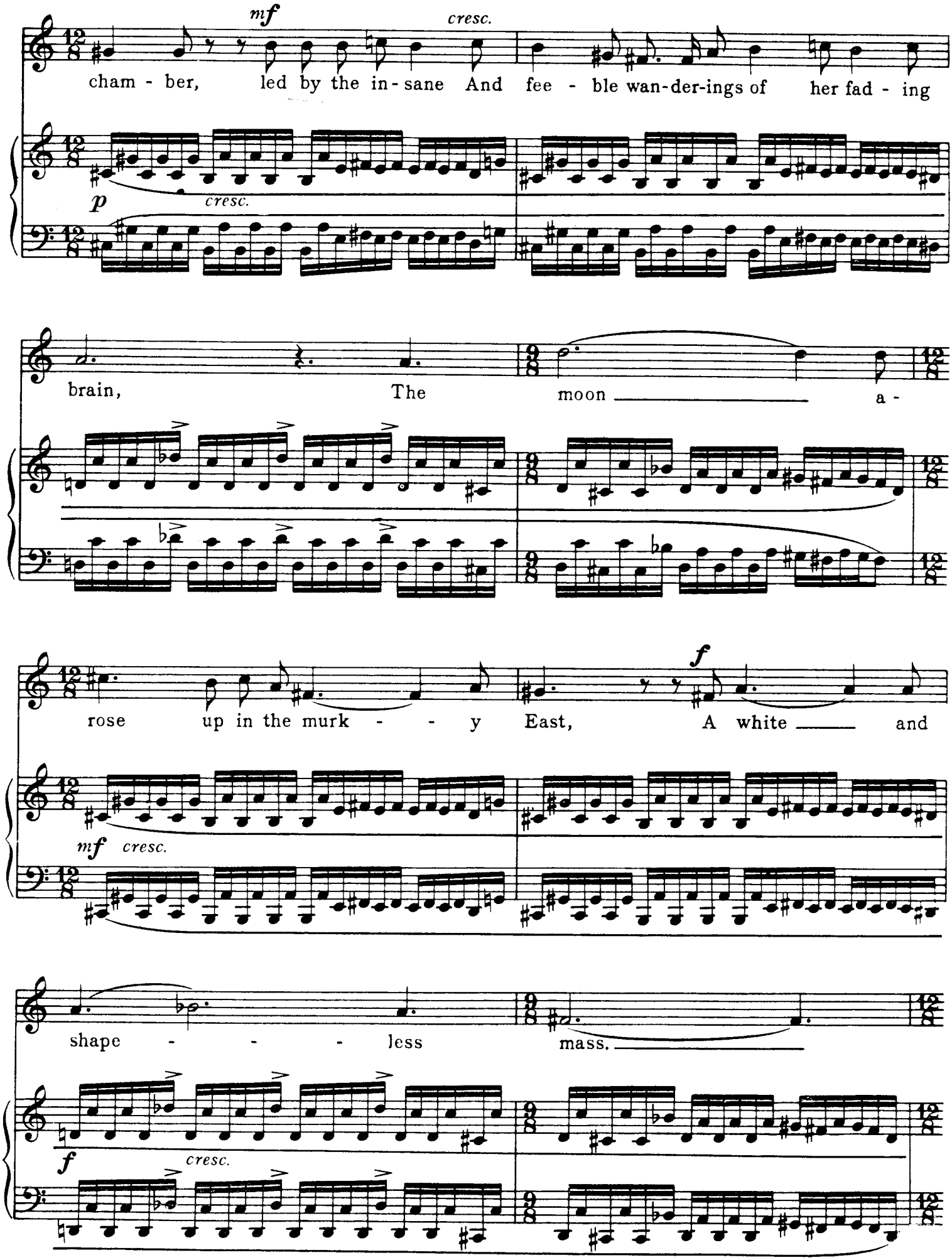
The Moon

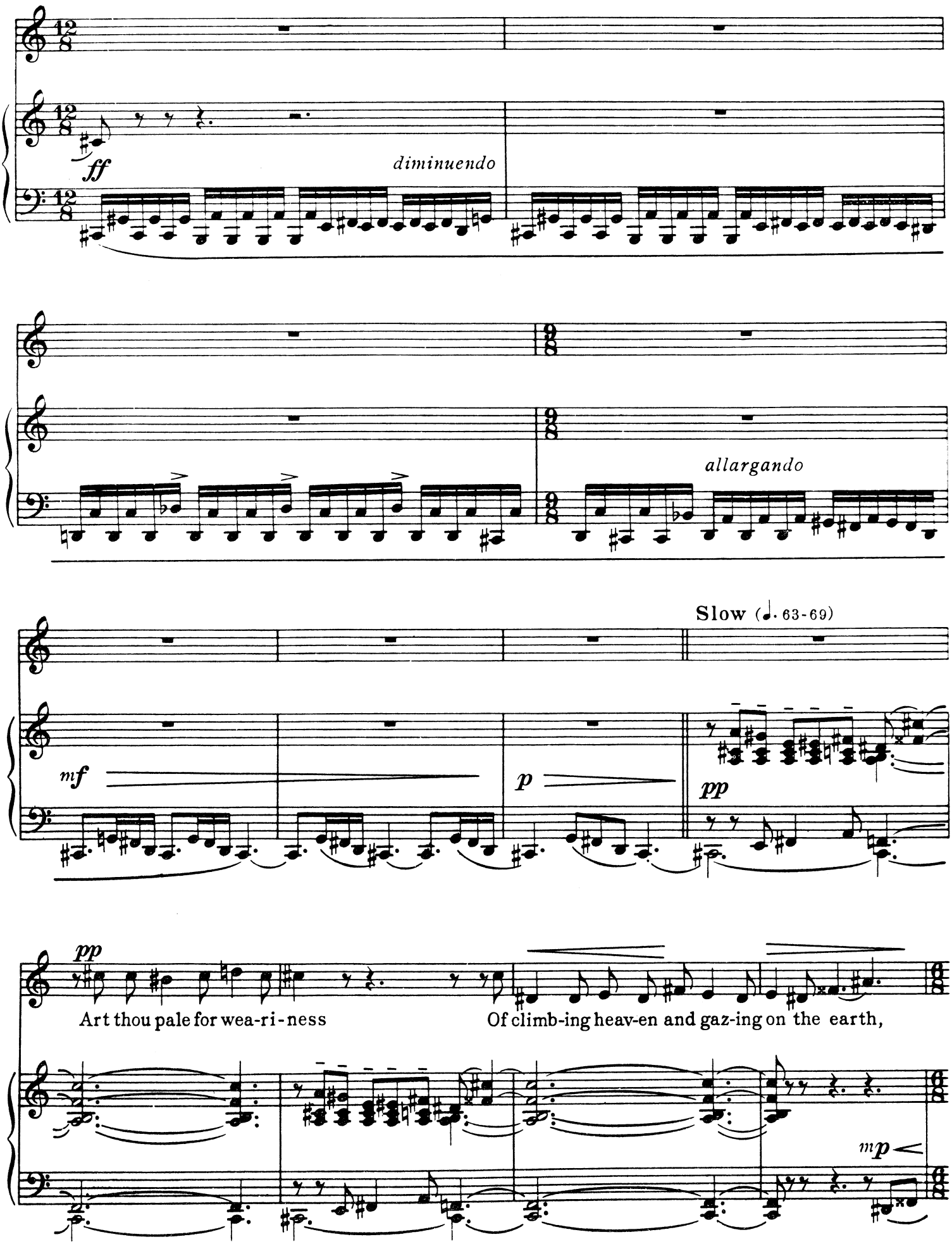
Percy Bysshe Shelley

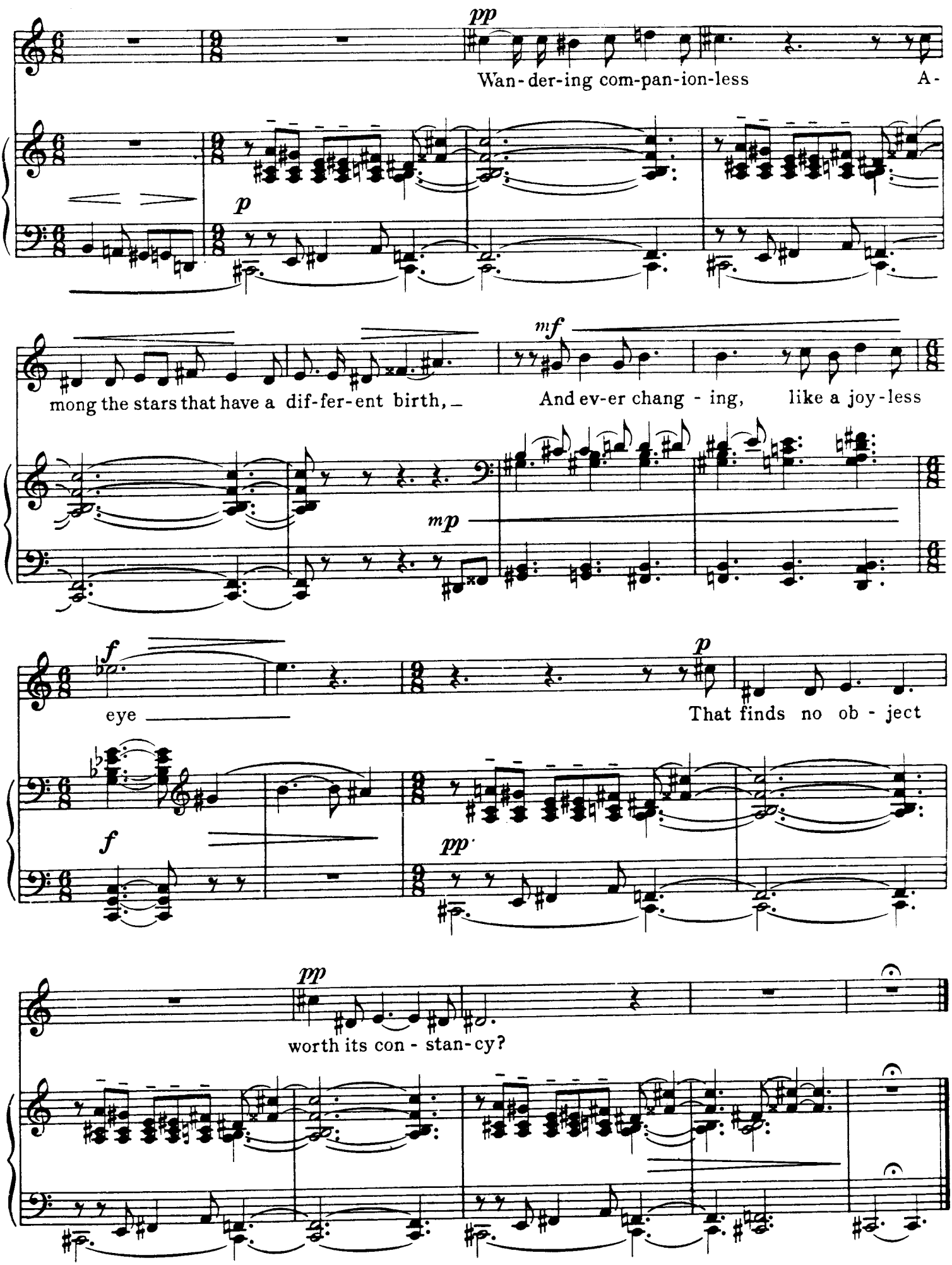
Paul Hindemith
(1942)



Copyright © 1944 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1972


mf
cresc.
cham - ber, led by the in - sane And fee - ble wan-der-ings of her fad - ing
p
cresc.
brain, The moon a -
rose up in the murk - - - y East, A white and
f
mf cresc.
shape - - - - less mass.
f
cresc.

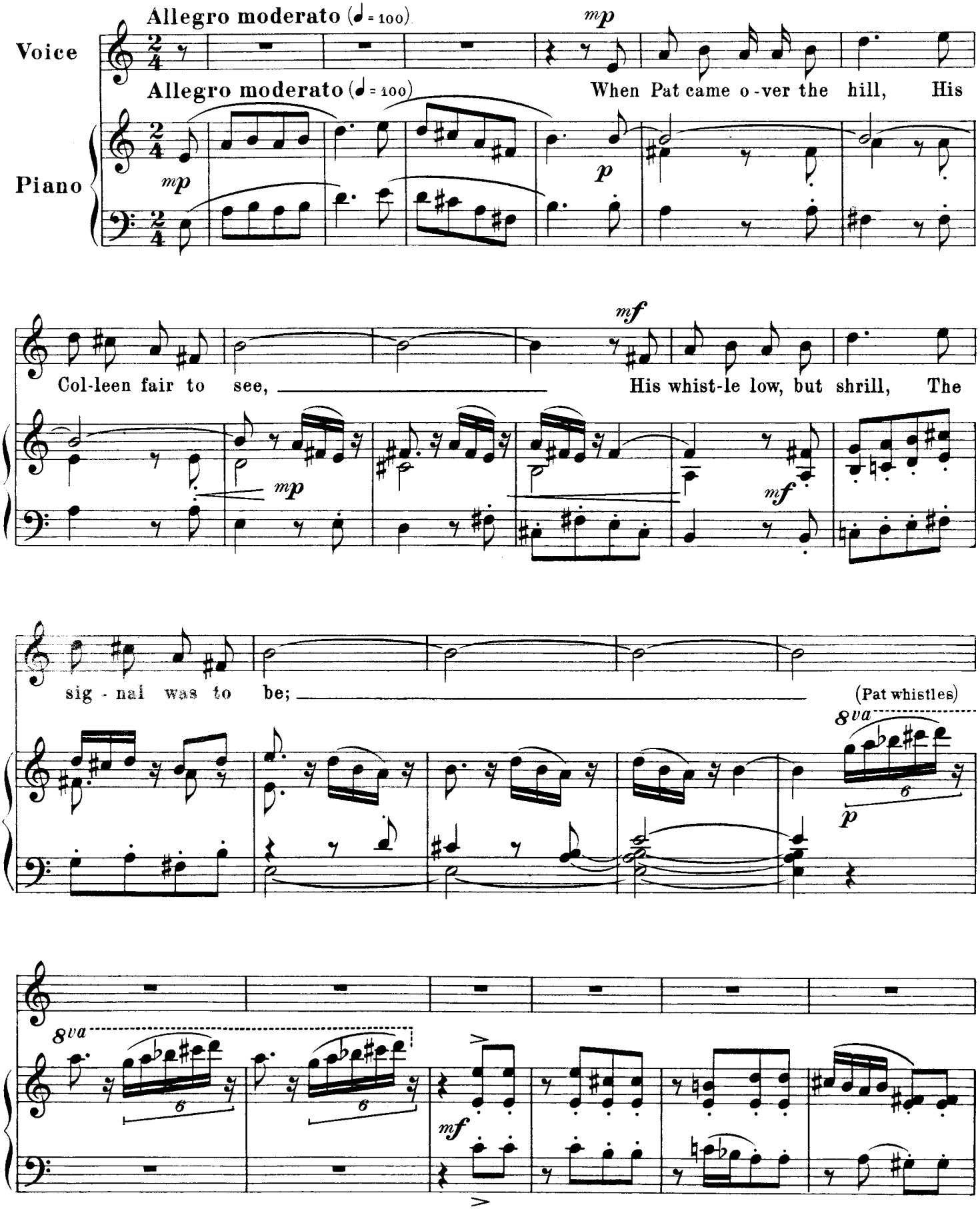

ff
diminuendo
allargando
Slow (♩. 63-69)
mf
p
pp
pp
Art thou pale for wea-ri-ness
Of climb-ing heav-en and gaz-ing on the earth,
mp


pp
Wan - der-ing com-pan-ion-less A -
p
mf
mong the stars that have a dif-fer-ent birth, _ And ev-er chang - ing, like a joy-less
mp
f
eye _____
p
That finds no ob - ject
f
pp
pp
worth its con - stan-cy?

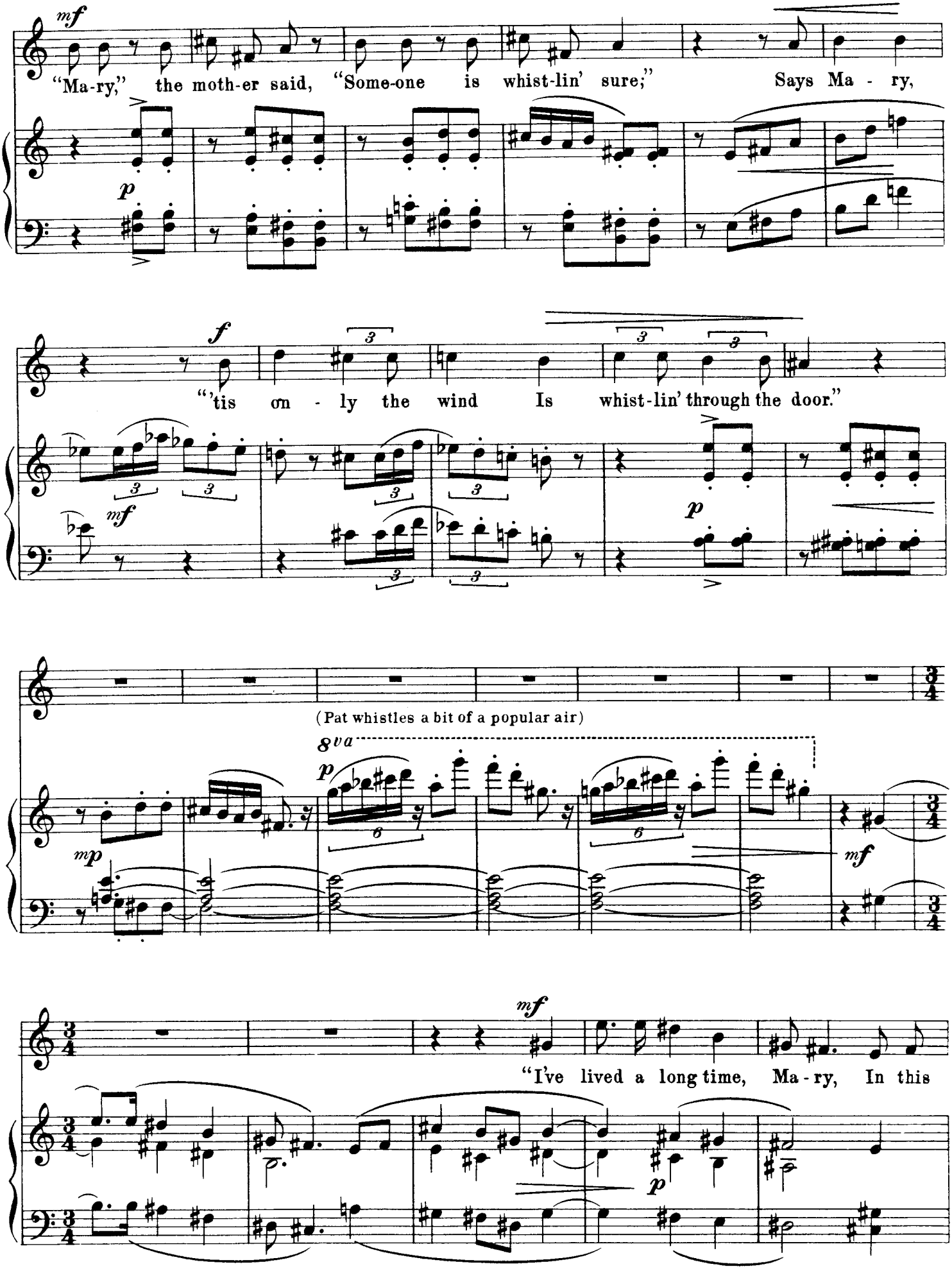
The Whistlin' Thief

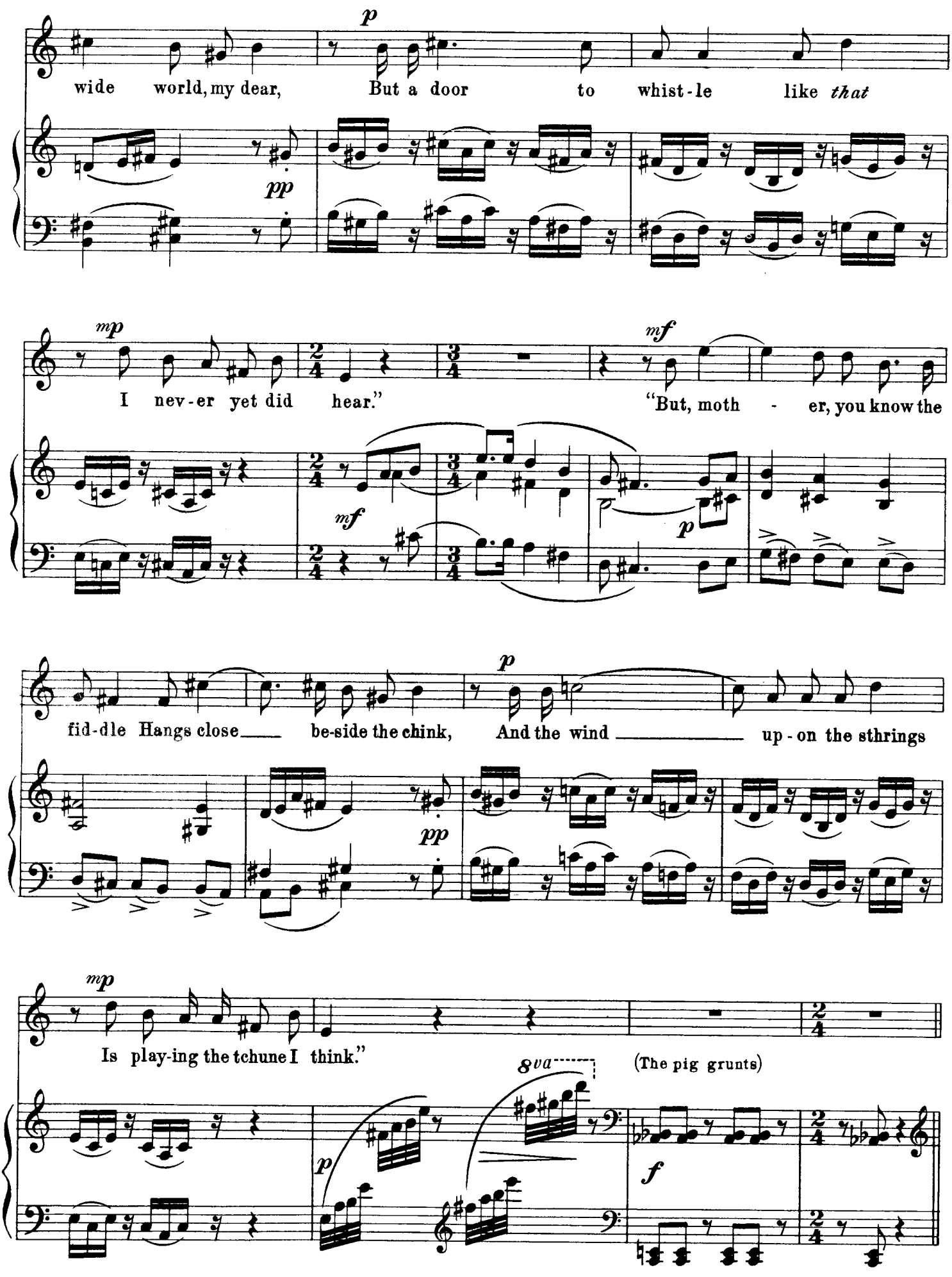
Samuel Lover
(1797-1868)

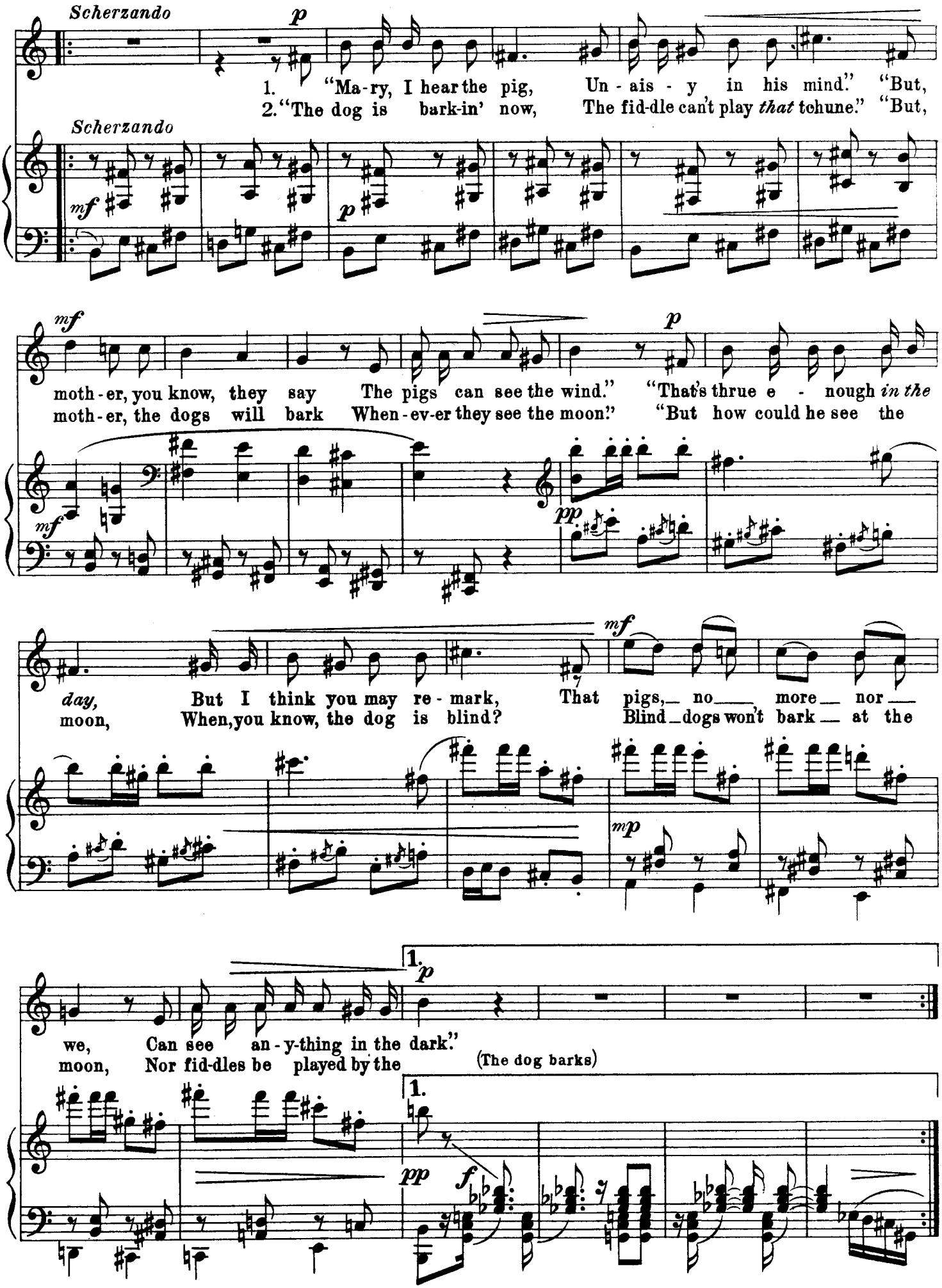
Paul Hindemith
(1942)

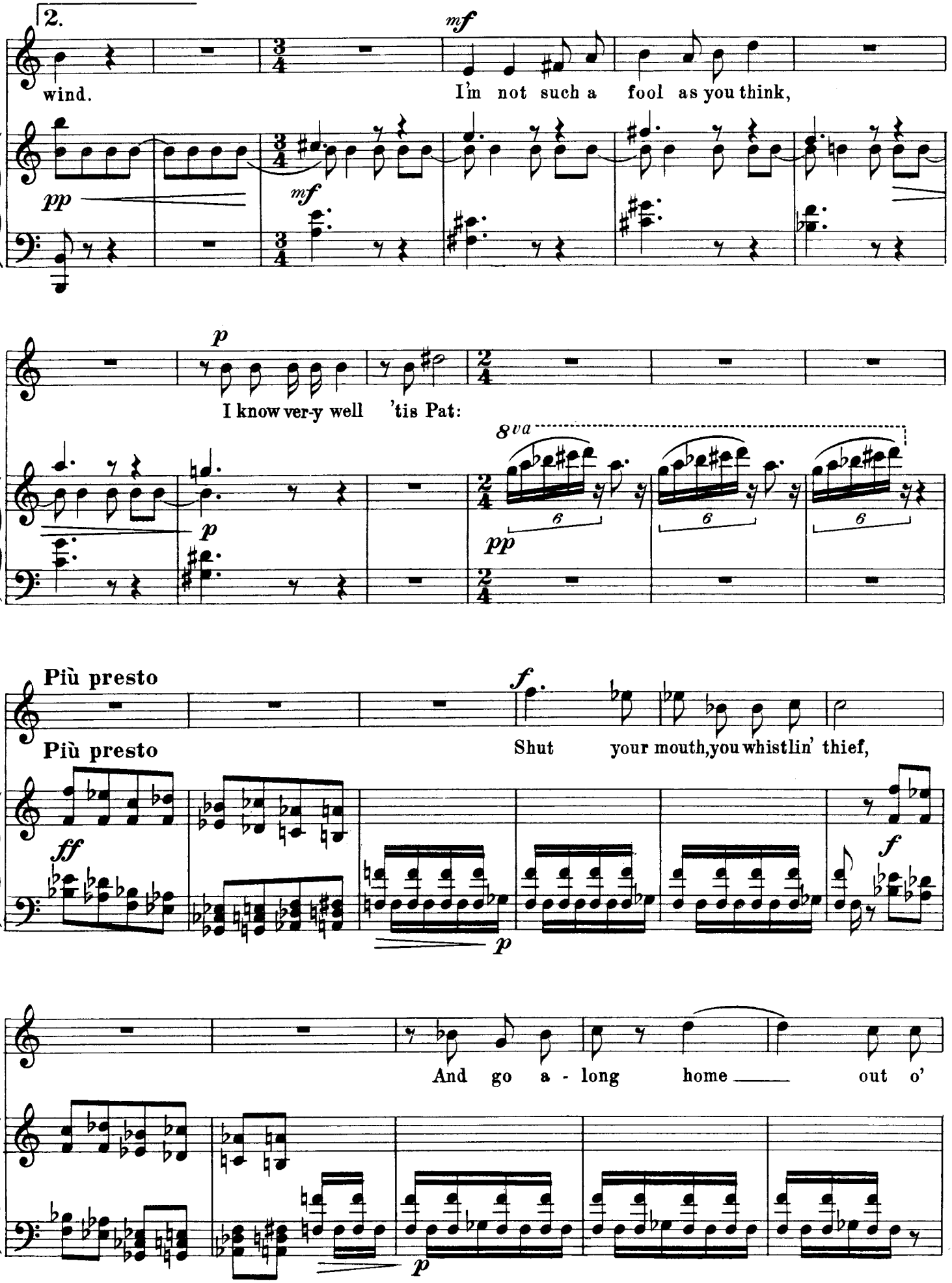


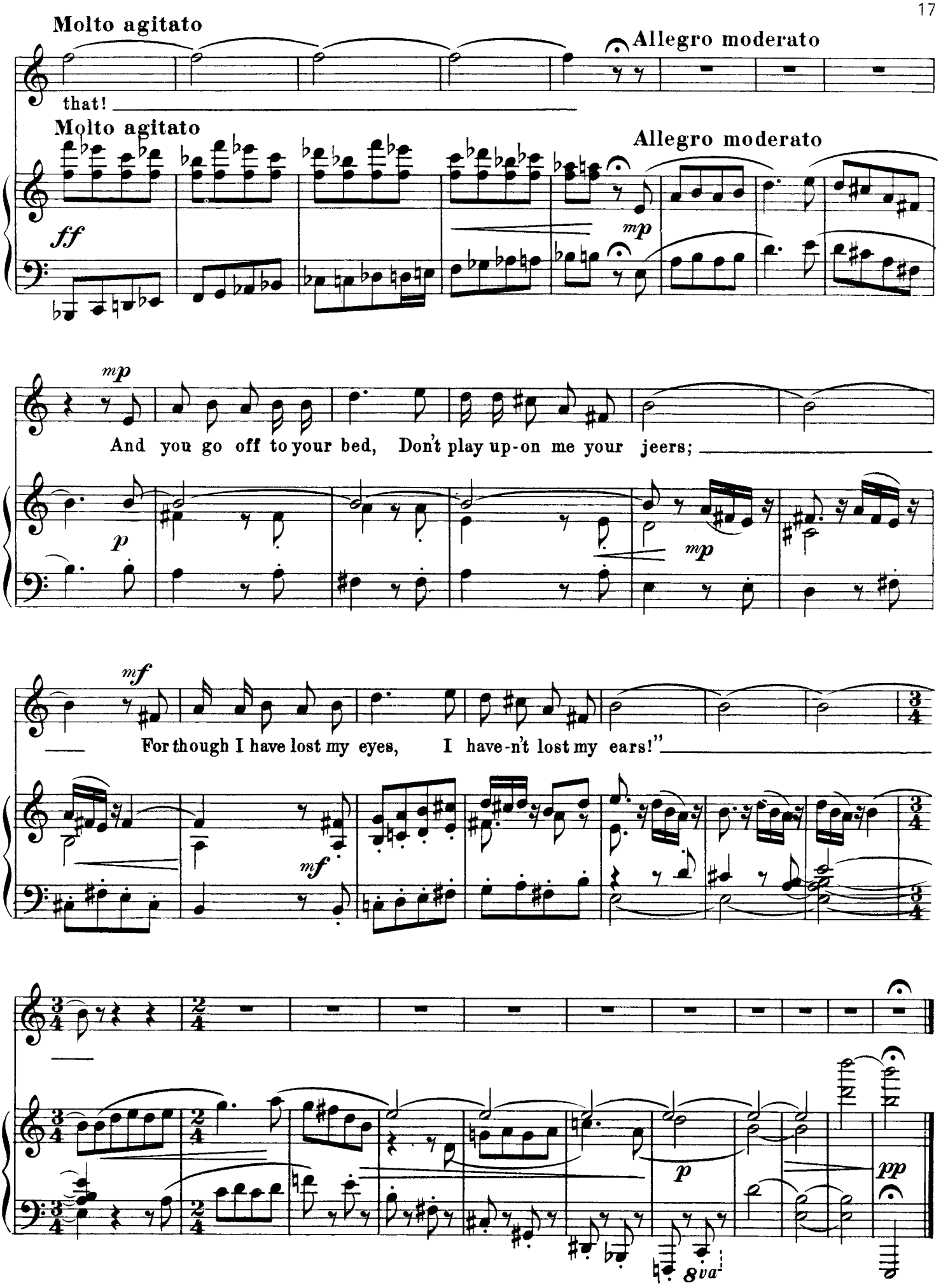
Copyright ©1945 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1973


"Ma-ry," the moth-er said, "Some-one is whist-lin' sure;" Says Ma - ry,
"'tis on - ly the wind Is whist-lin' through the door."
(Pat whistles a bit of a popular air)
"I've lived a long time, Ma-ry, In this


p
wide world, my dear, But a door to whist-le like that
pp
mp
I nev-er yet did hear."
mf
"But, moth - er, you know the
mf
p
fid-dle Hangs close be-side the chink, And the wind up-on the sthrings
pp
mp
Is play-ing the tchune I think."
8va
(The pig grunts)
p
f


Scherzando
p
1. "Ma-ry, I hear the pig, Un-ais-y in his mind." "But,
2. "The dog is bark-in' now, The fid-dle can't play *that* tchune." "But,
Scherzando
mf
p
mf
moth-er, you know, they say The pigs can see the wind." "That's thrue e-nough *in the*
moth-er, the dogs will bark When-ev-er they see the moon." "But how could he see the
mf
pp
mf
day, But I think you may re-mark, That pigs,— no— more— nor—
moon, When, you know, the dog is blind? Blind dogs won't bark— at the
mp
1.
p
we, Can see an-y-thing in the dark."
moon, Nor fid-dles be played by the (The dog barks)
1.
pp
f

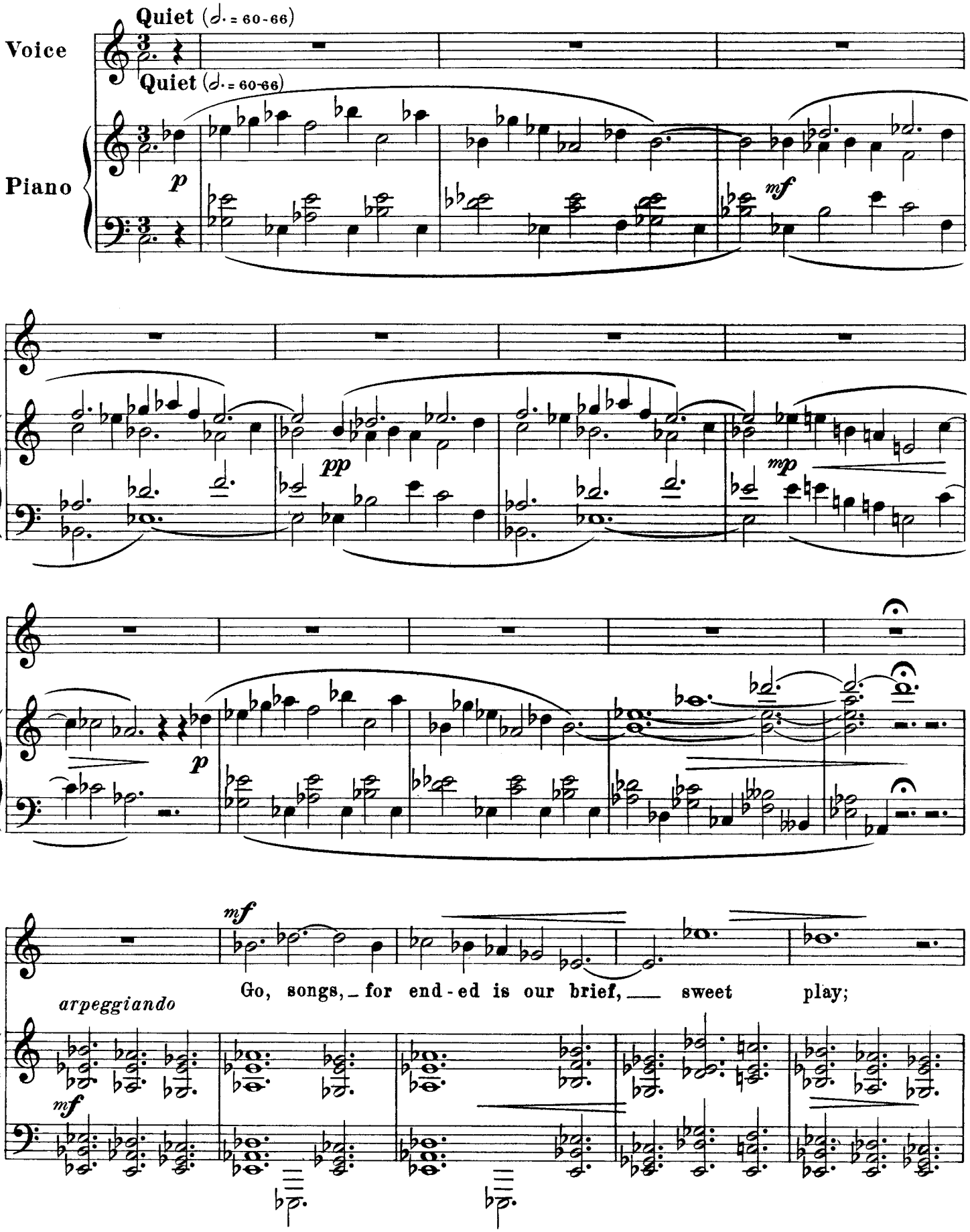

2.
wind.
I'm not such a fool as you think,
I know ver-y well 'tis Pat:
8va
Più presto
Più presto
Shut your mouth, you whistlin' thief,
And go a - long home out o'


Molto agitato
Allegro moderato
that!
Molto agitato
Allegro moderato
ff
mp
mp
And you go off to your bed, Don't play up-on me your jeers;
p
mp
mf
For though I have lost my eyes, I have-n't lost my ears!"
mf
p
pp
8va

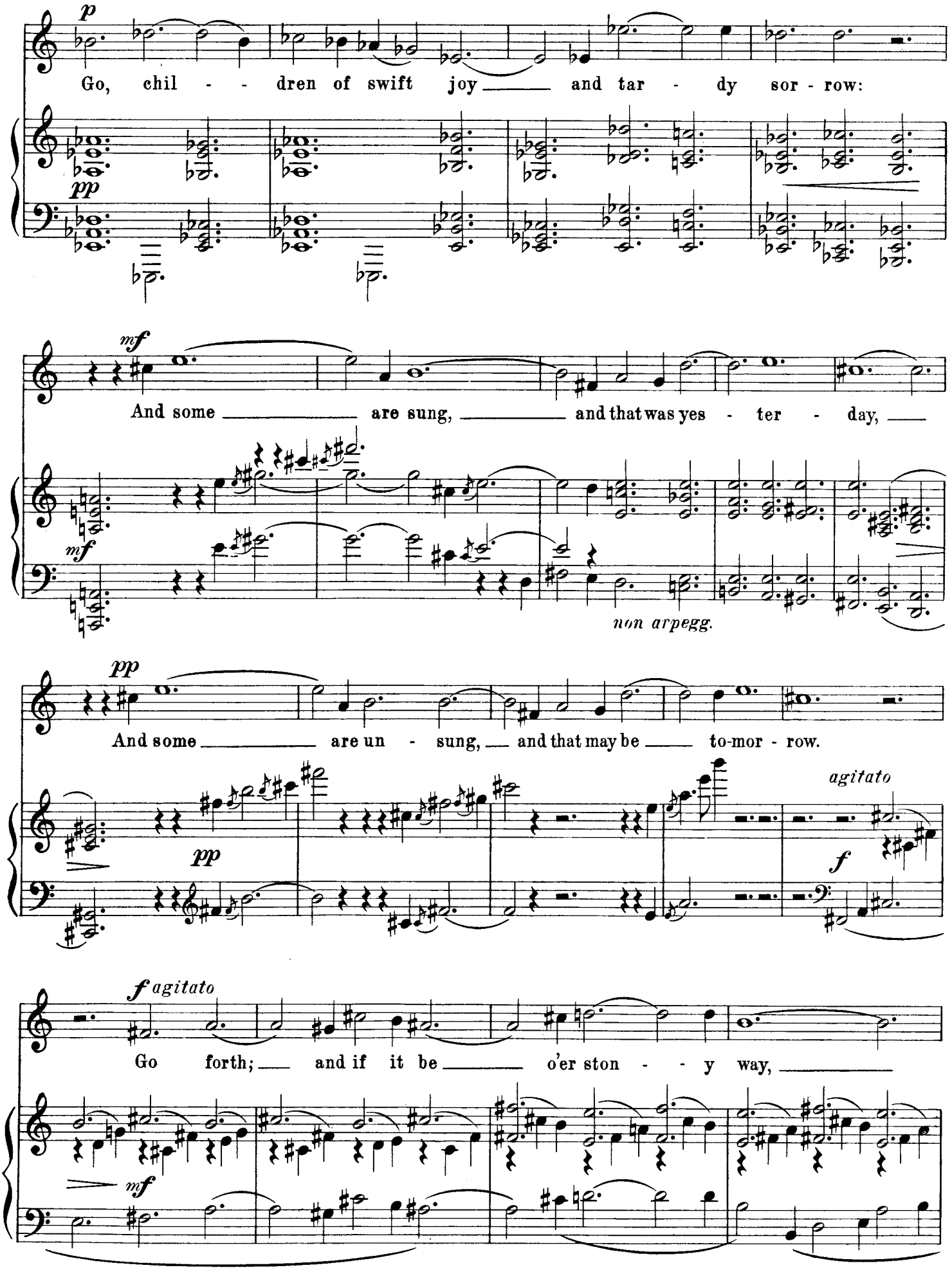
Envoy

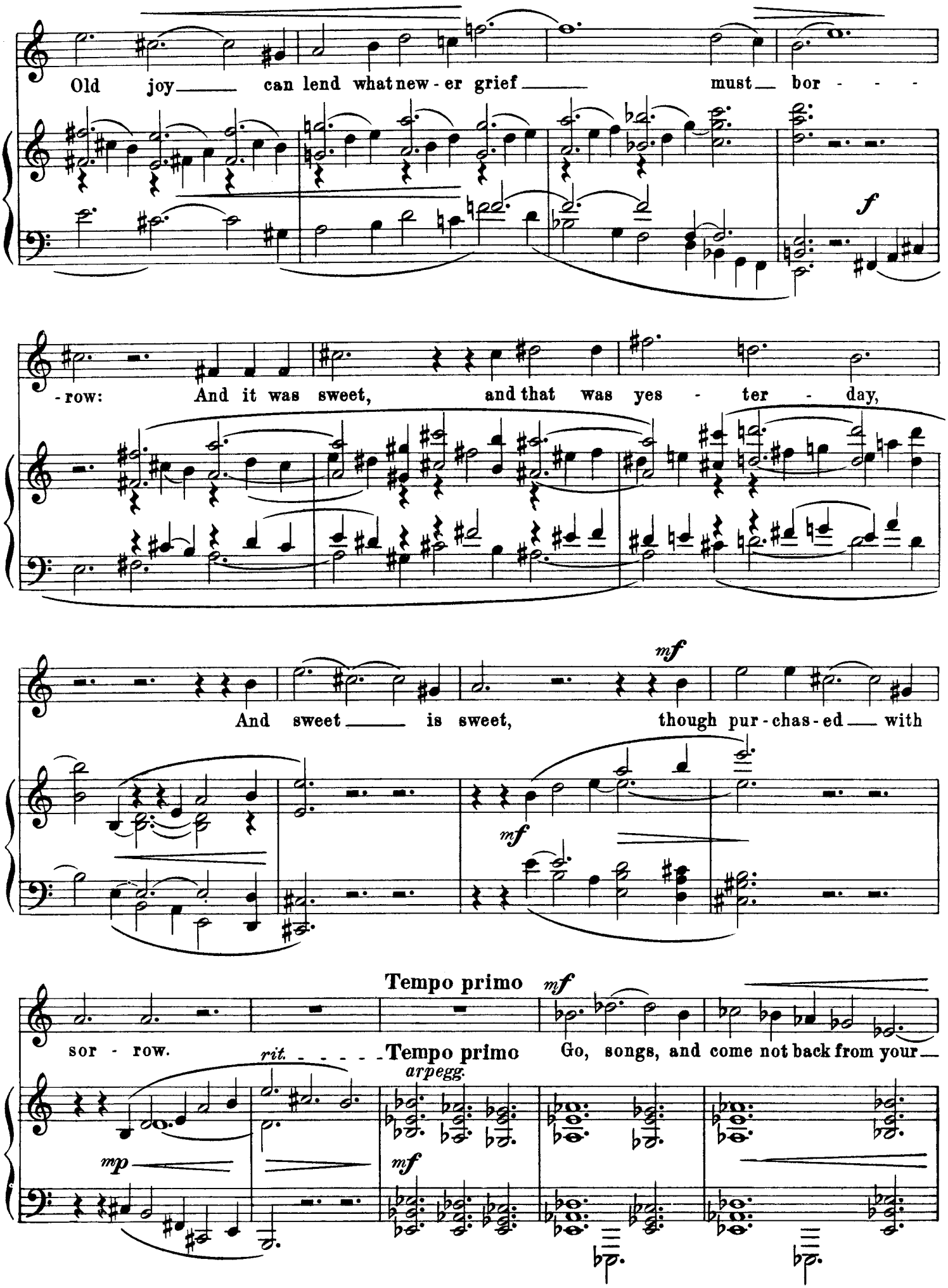
Francis Thompson
(1859 - 1907)

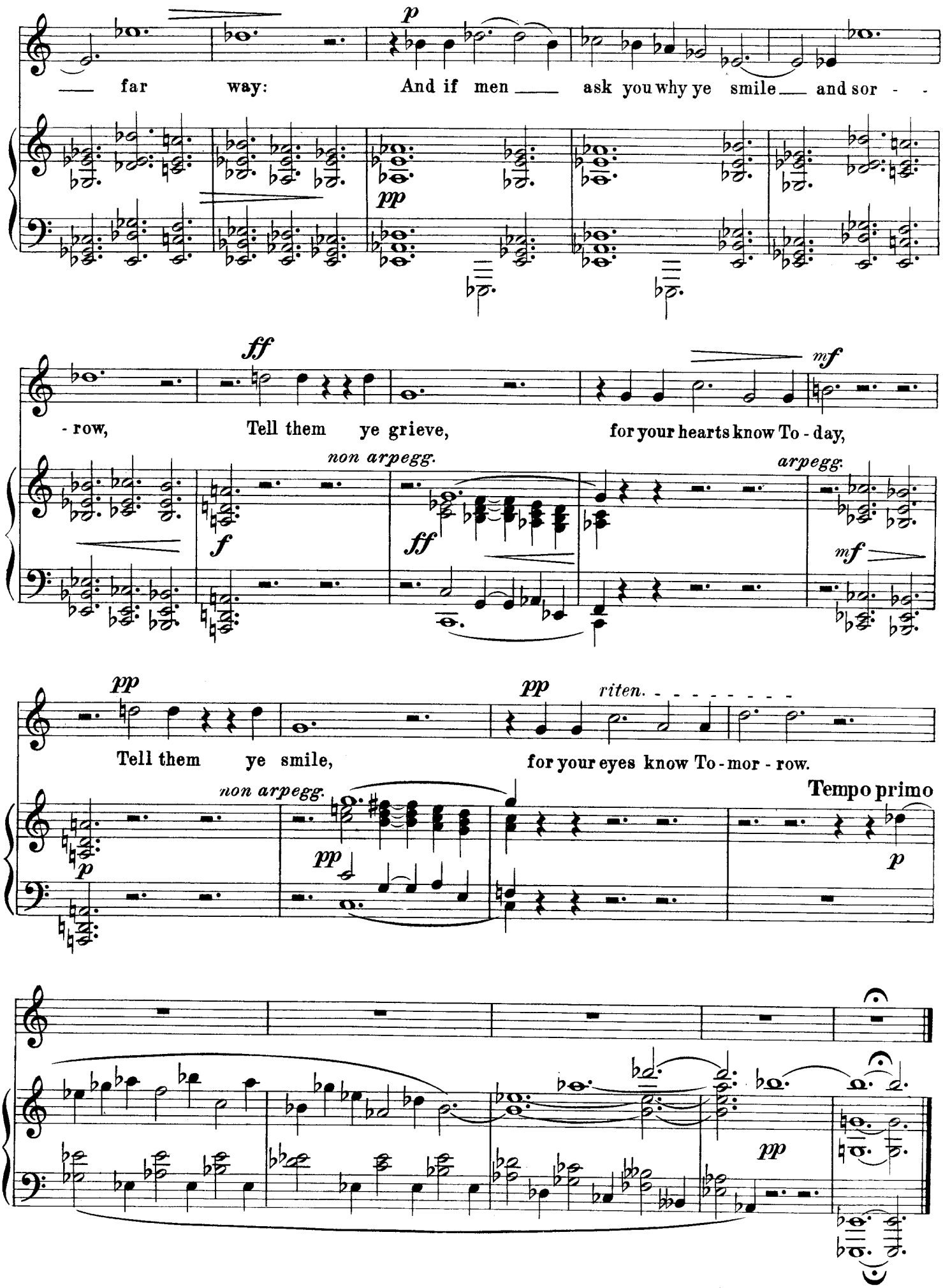
Paul Hindemith
(1942)



Copyright © 1945 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1973


p
Go, chil - - dren of swift joy and tar - dy sor - row:
pp
mf
And some are sung, and that was yes - ter - day,
mf
non arpegg.
pp
And some are un - sung, and that may be to-mor - row.
pp
agitato
f
f agitato
Go forth; and if it be o'er ston - - y way,
mf

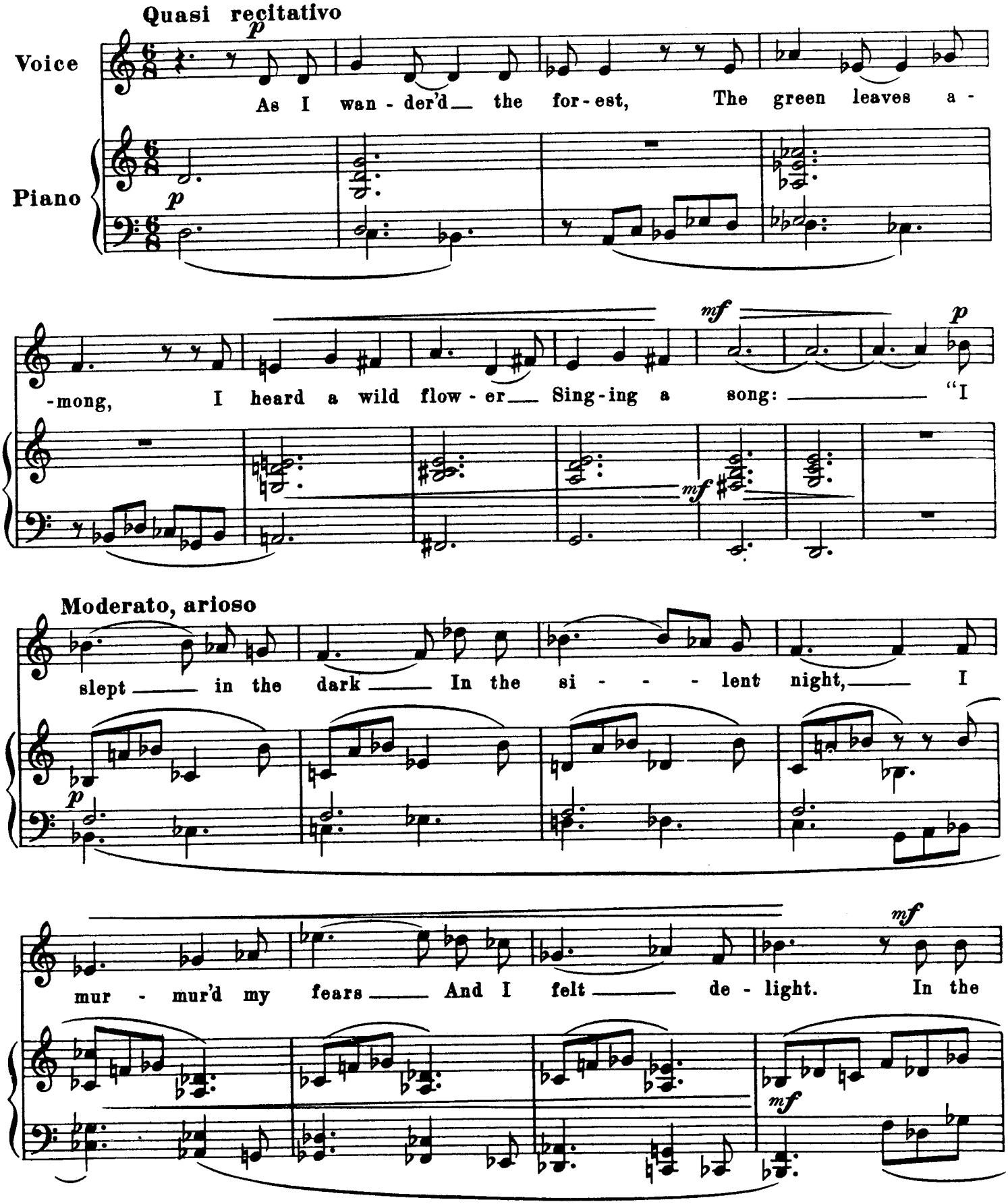

Old joy can lend what new-er grief must bor - - -
f
-row: And it was sweet, and that was yes - ter - day,
mf
And sweet is sweet, though pur-chas-ed with
mf
Tempo primo
mf
sor - row.
rit.
Tempo primo
Go, songs, and come not back from your
arpegg.
mp
mf


p
— far way: And if men — ask you why ye smile — and sor - -
pp
ff
mf
- row, Tell them ye grieve, for your hearts know To - day,
non arpegg.
f
ff
arpegg.
mf
pp
pp
riten.
Tell them ye smile, for your eyes know To - mor - row.
non arpegg.
Tempo primo
p
pp
p
pp

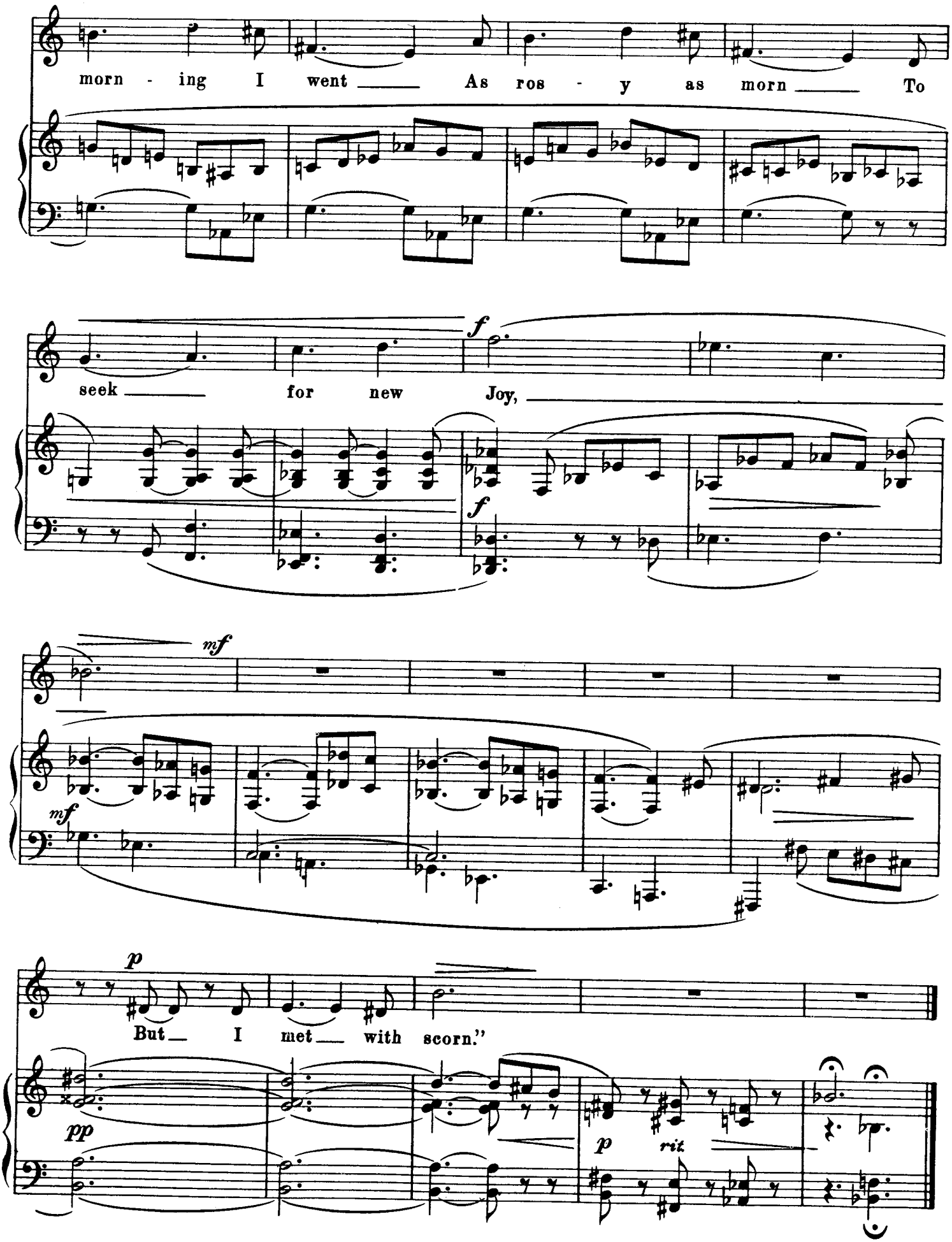
The Wild Flower's Song

William Blake

Paul Hindemith
(1942)



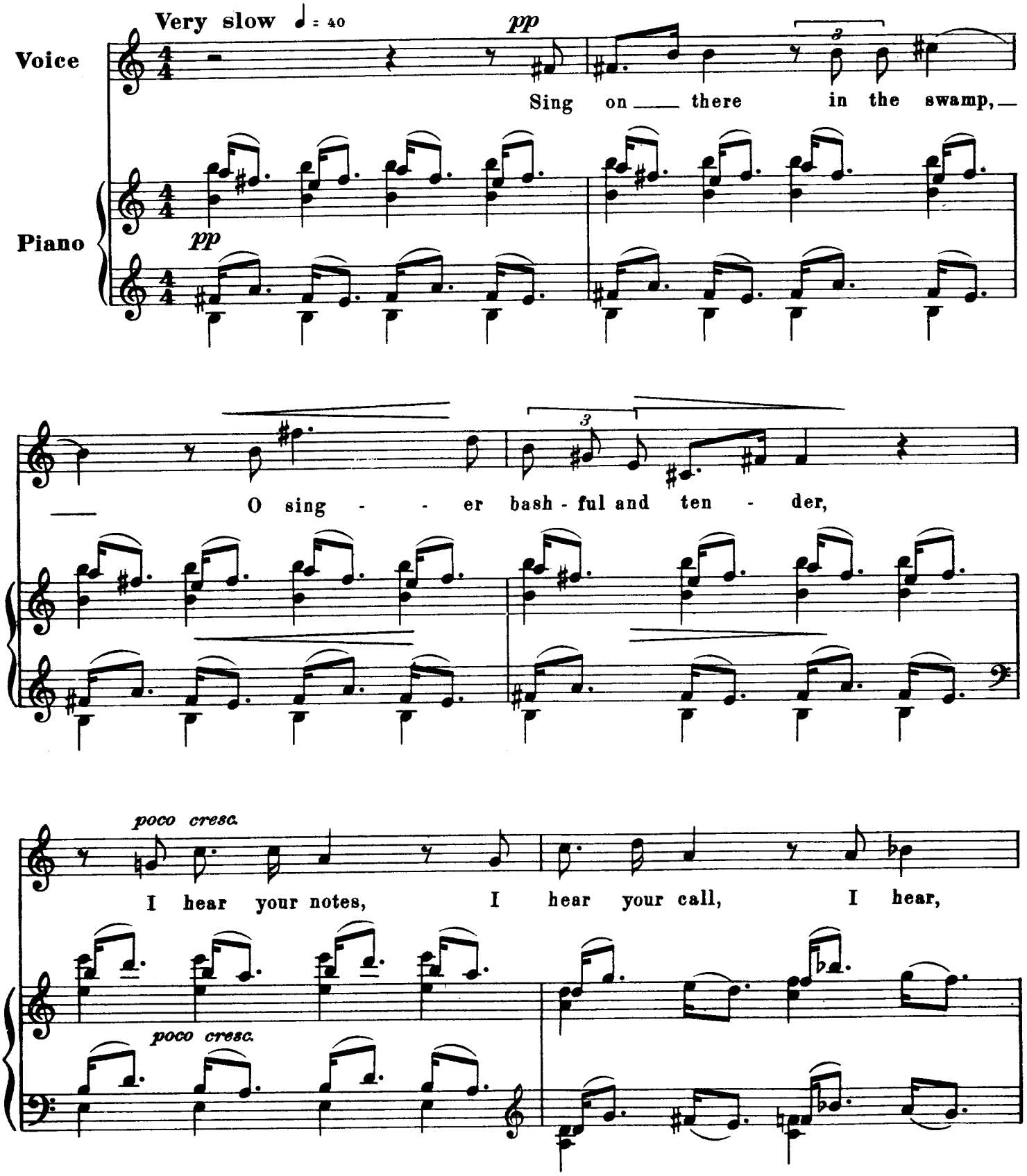
Copyright © 1945 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1973


morn - ing I went As ros - y as morn To
f
seek for new Joy,
f
mf
mf
p
But I met with scorn."
pp
p
rit

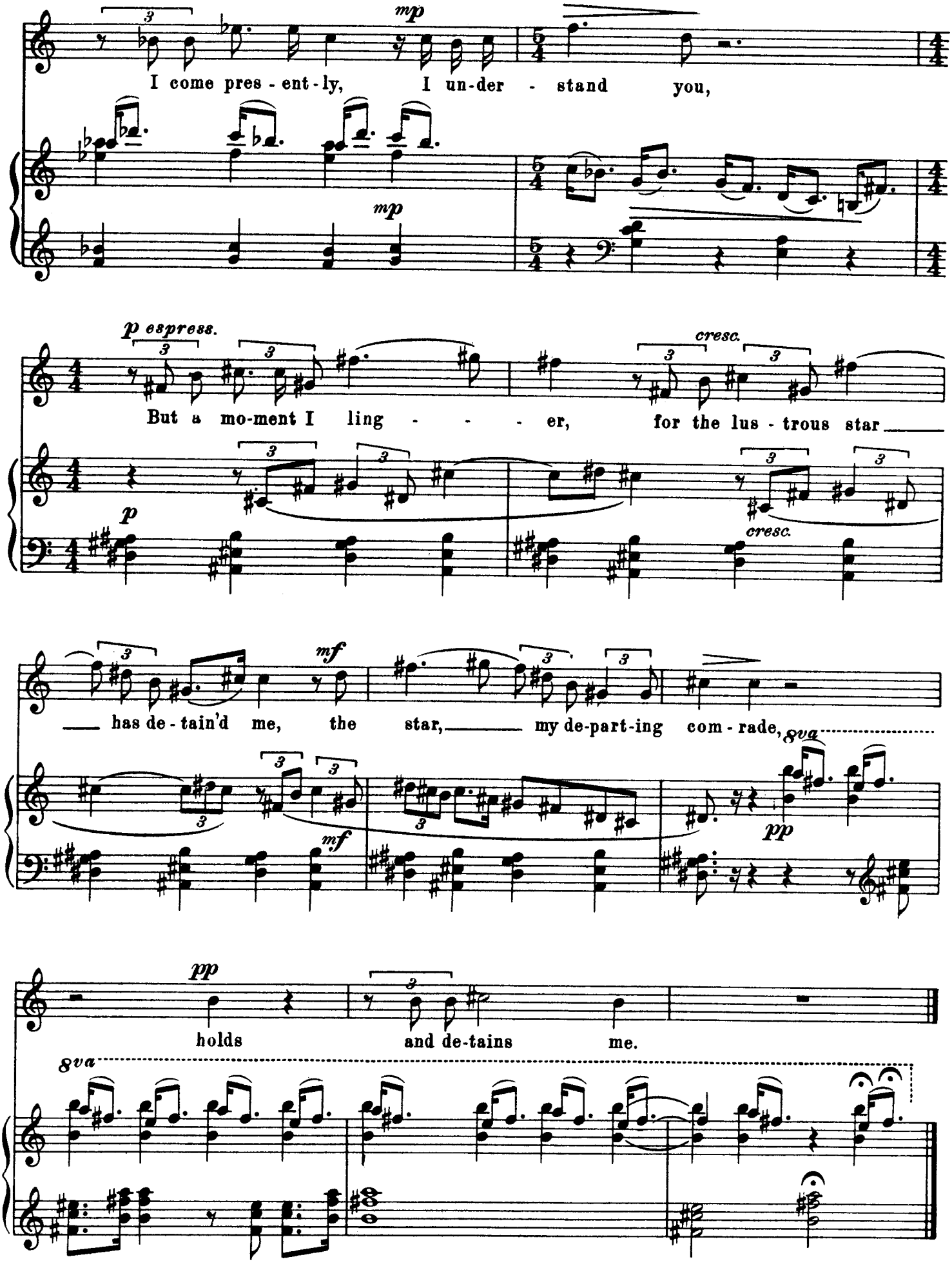
Sing on there in the Swamp

Walt Whitman

Paul Hindemith
(1943)



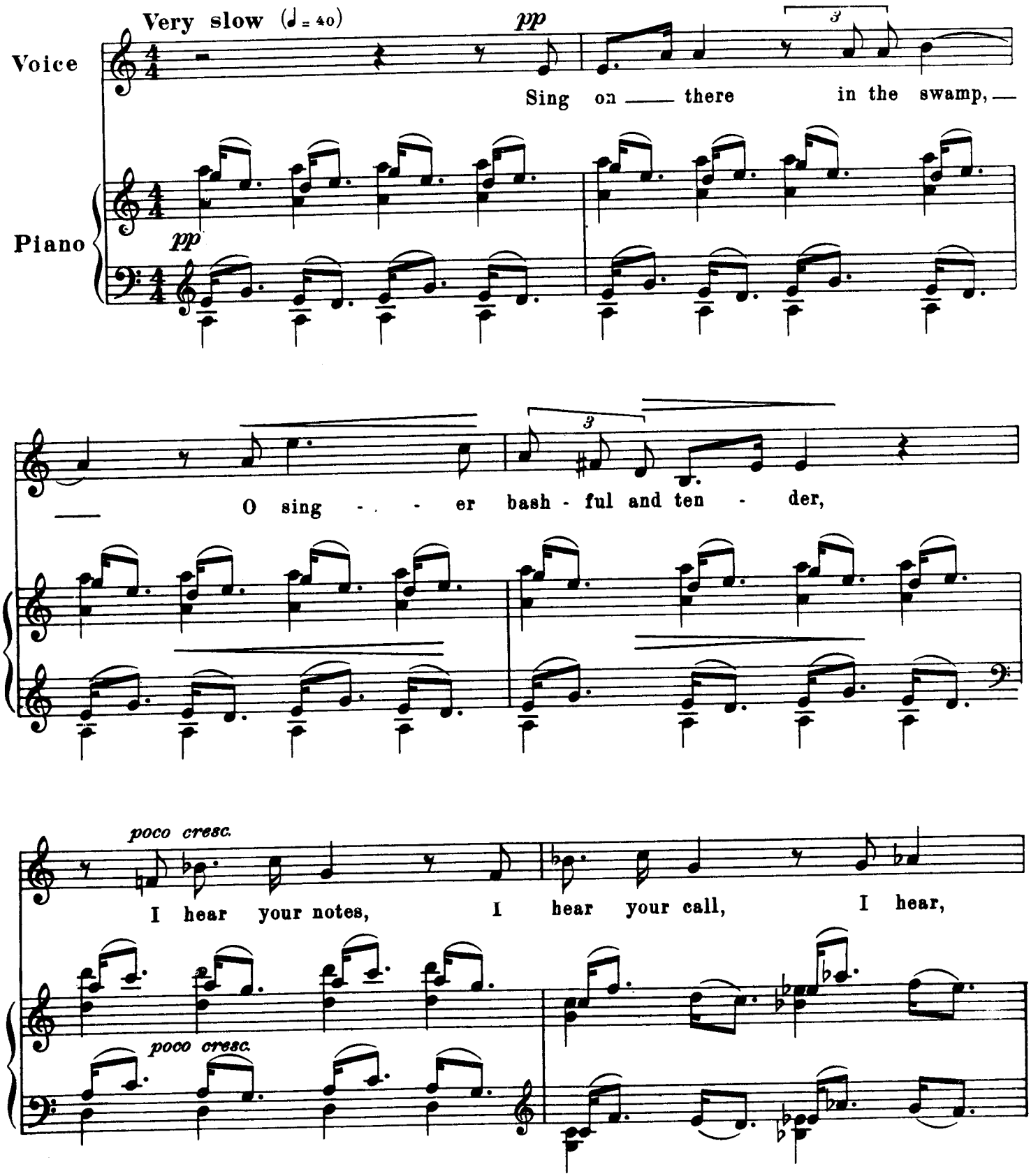
Copyright © 1945 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1973


mp
I come pres - ent - ly, I un-der - stand you,
mp
p espress.
cresc.
But a mo-ment I ling - - - - er, for the lus - trous star
p
cresc.
mf
has de - tain'd me, the star, my de-part-ing com - rade,
8va
mf
pp
pp
holds and de-tains me.
8va

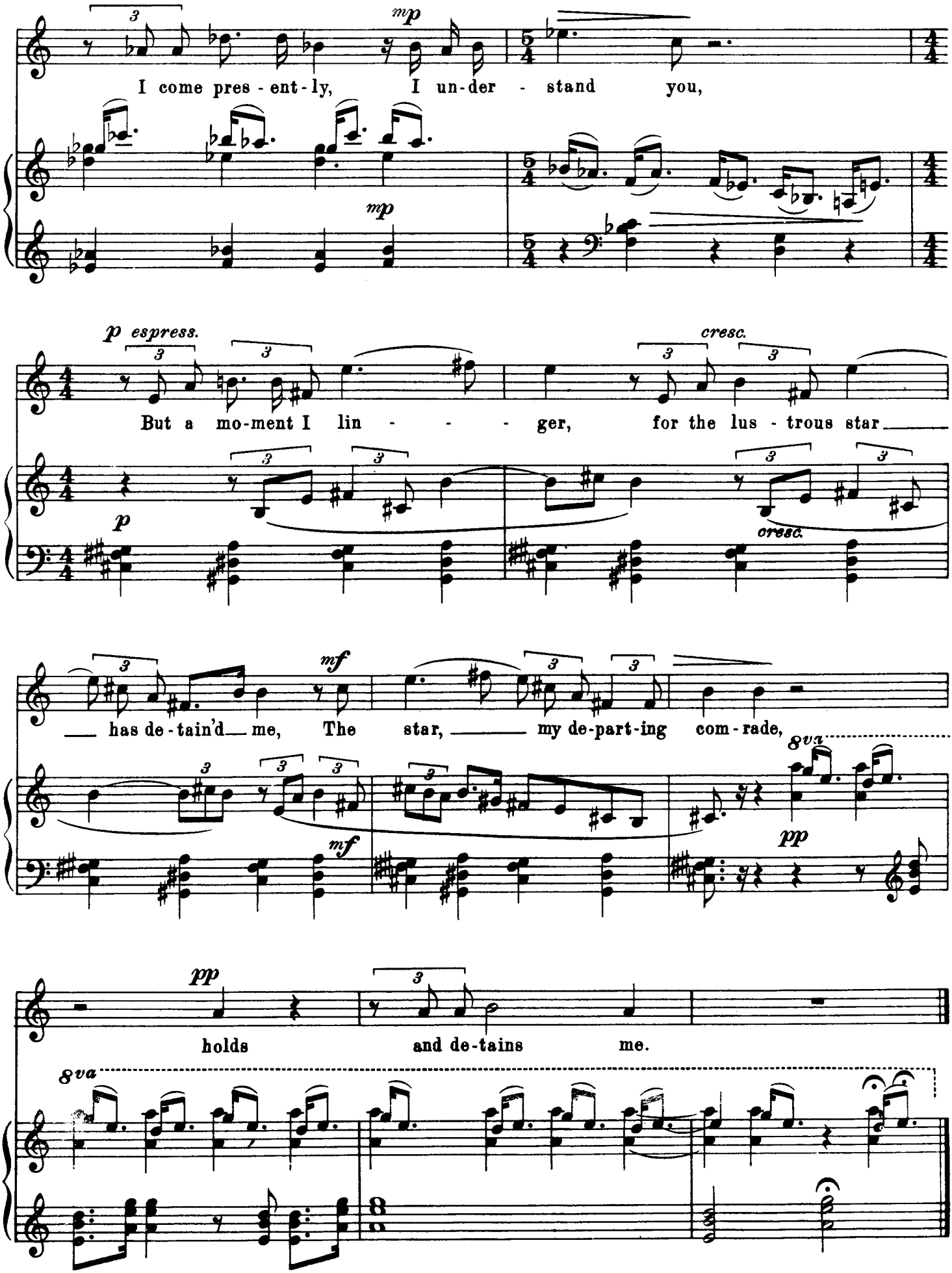
Sing on there in the Swamp

Walt Whitman

Paul Hindemith
(1943)



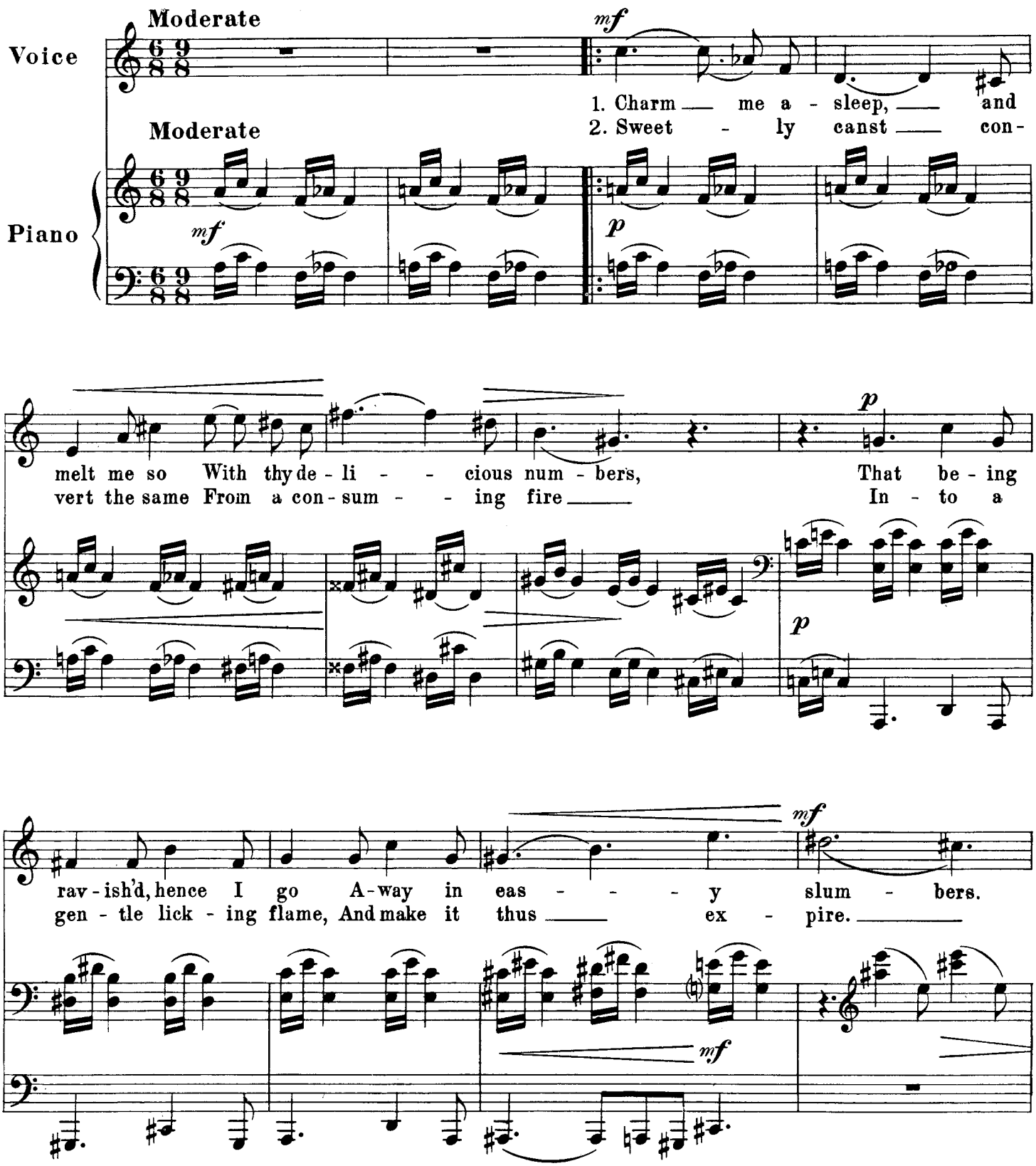
Copyright © 1945 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1973


mp
I come pres - ent - ly, I un-der - stand you,
mp
p espress.
cresc.
But a mo-ment I lin - - - - ger, for the lus - trous star
p
cresc.
mf
has de - tain'd me, The star, my de-part-ing com - rade,
mf
8va
pp
pp
holds and de-tains me.
8va

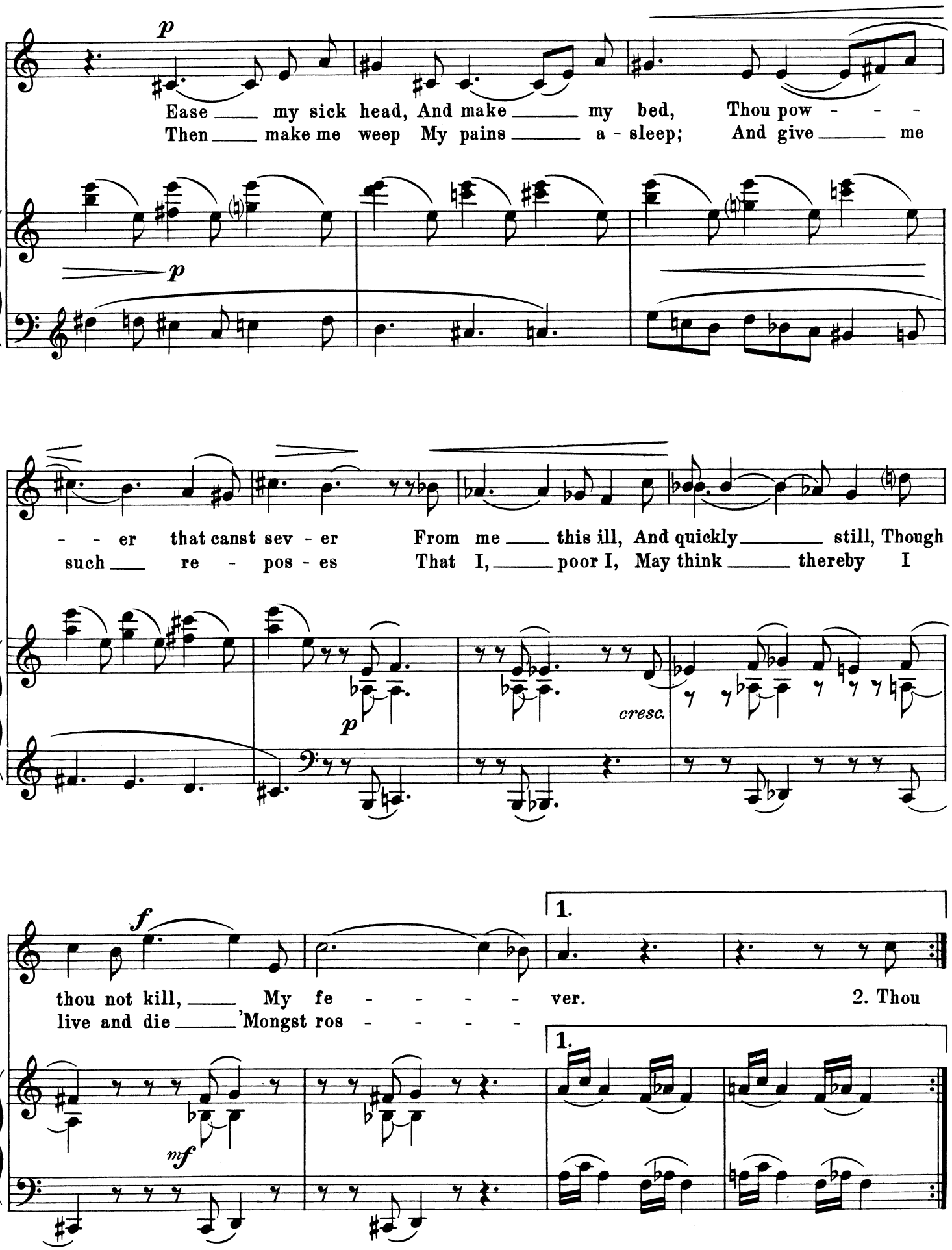
To Music, to becalm his Fever

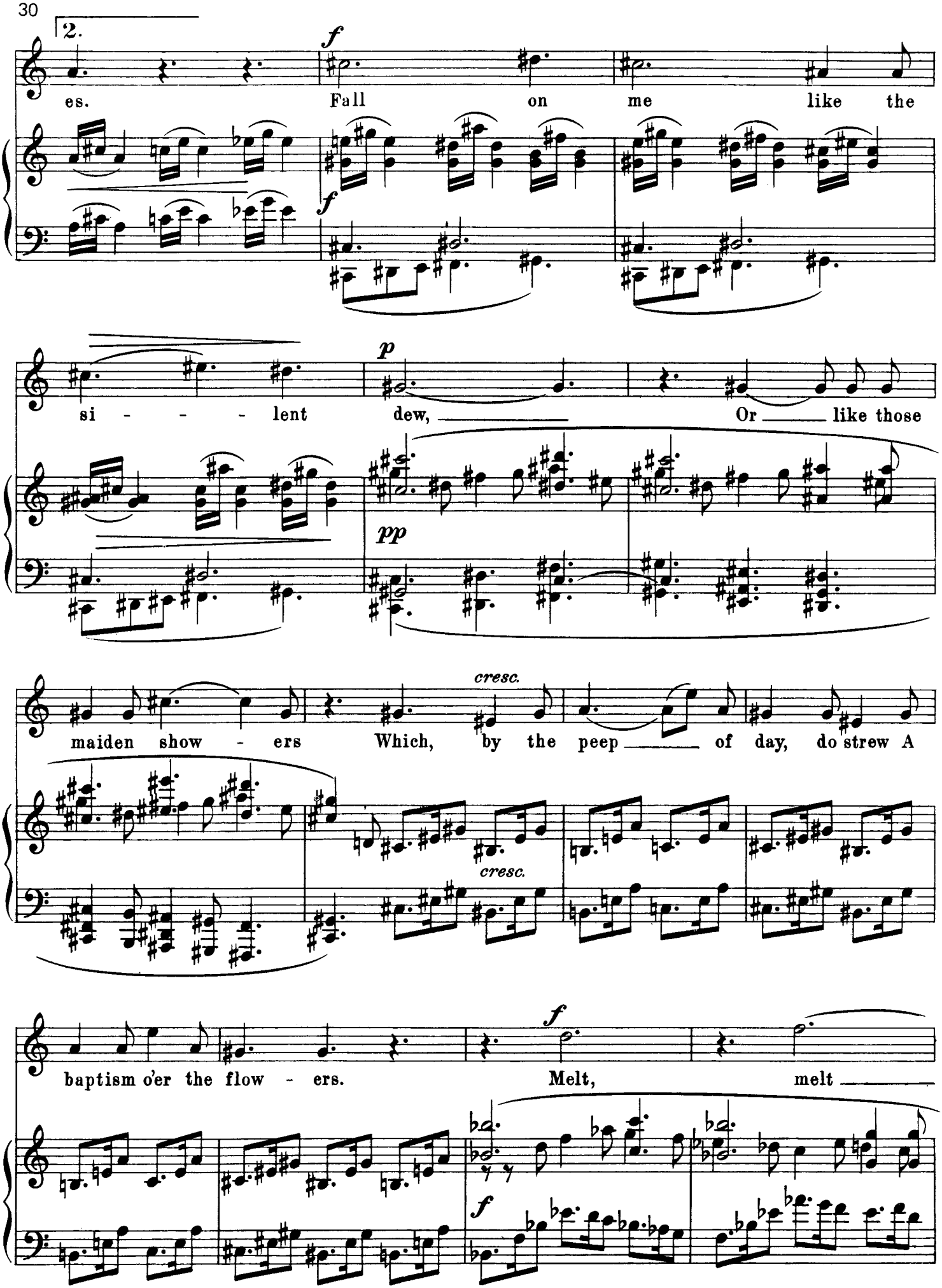
Robert Herrick
(1591 - 1674)

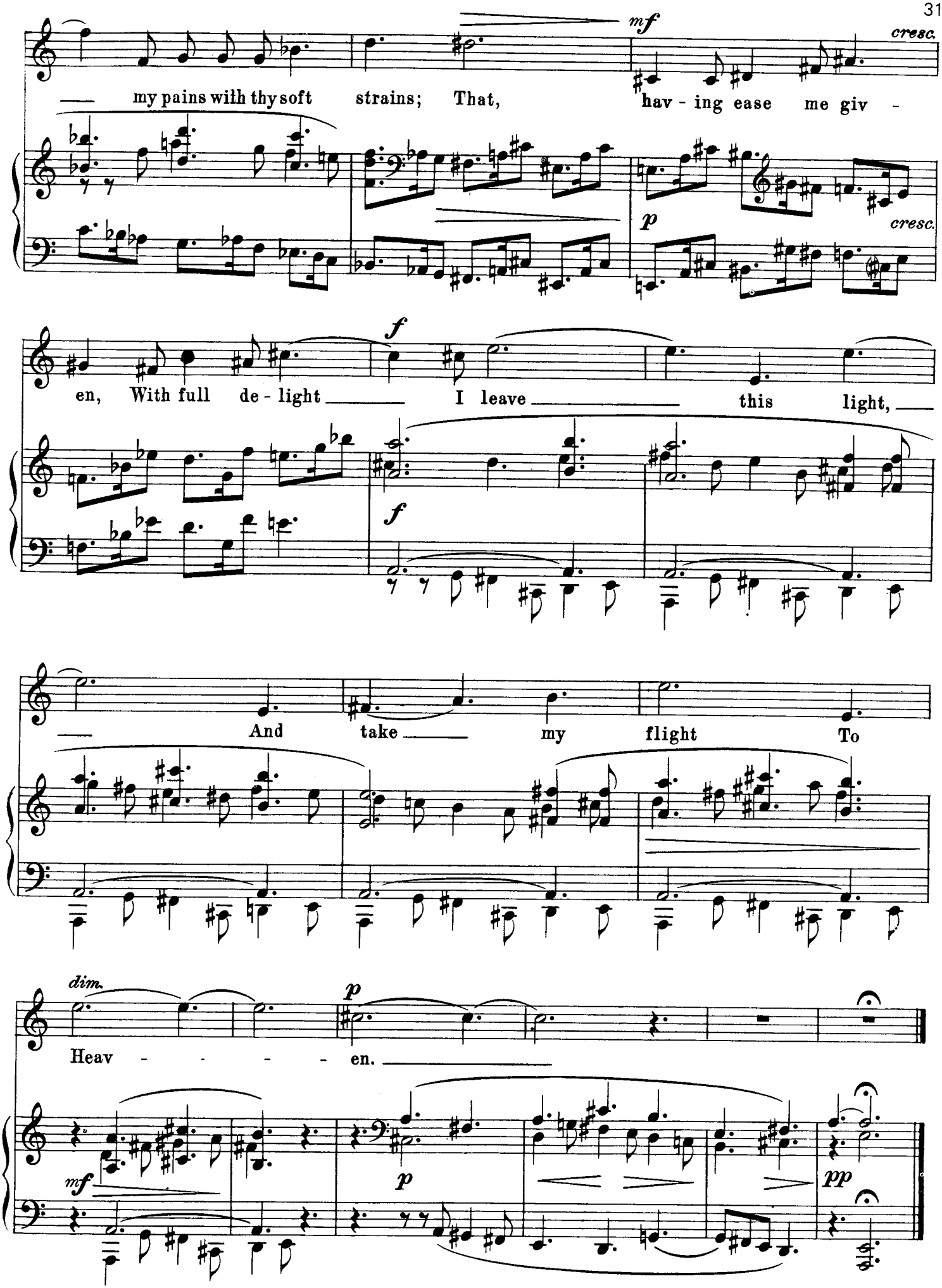
Paul Hindemith
(1944)



Copyright © 1946 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1974


p
Ease my sick head, And make my bed, Thou pow - - -
Then make me weep My pains a - sleep; And give me
p
- - er that canst sev - er From me this ill, And quickly still, Though
such re - pos - es That I, poor I, May think thereby I
p
cresc.
f
thou not kill, My fe - - - - - ver. 2. Thou
live and die 'Mongst ros - - - - -
1.
1.
mf

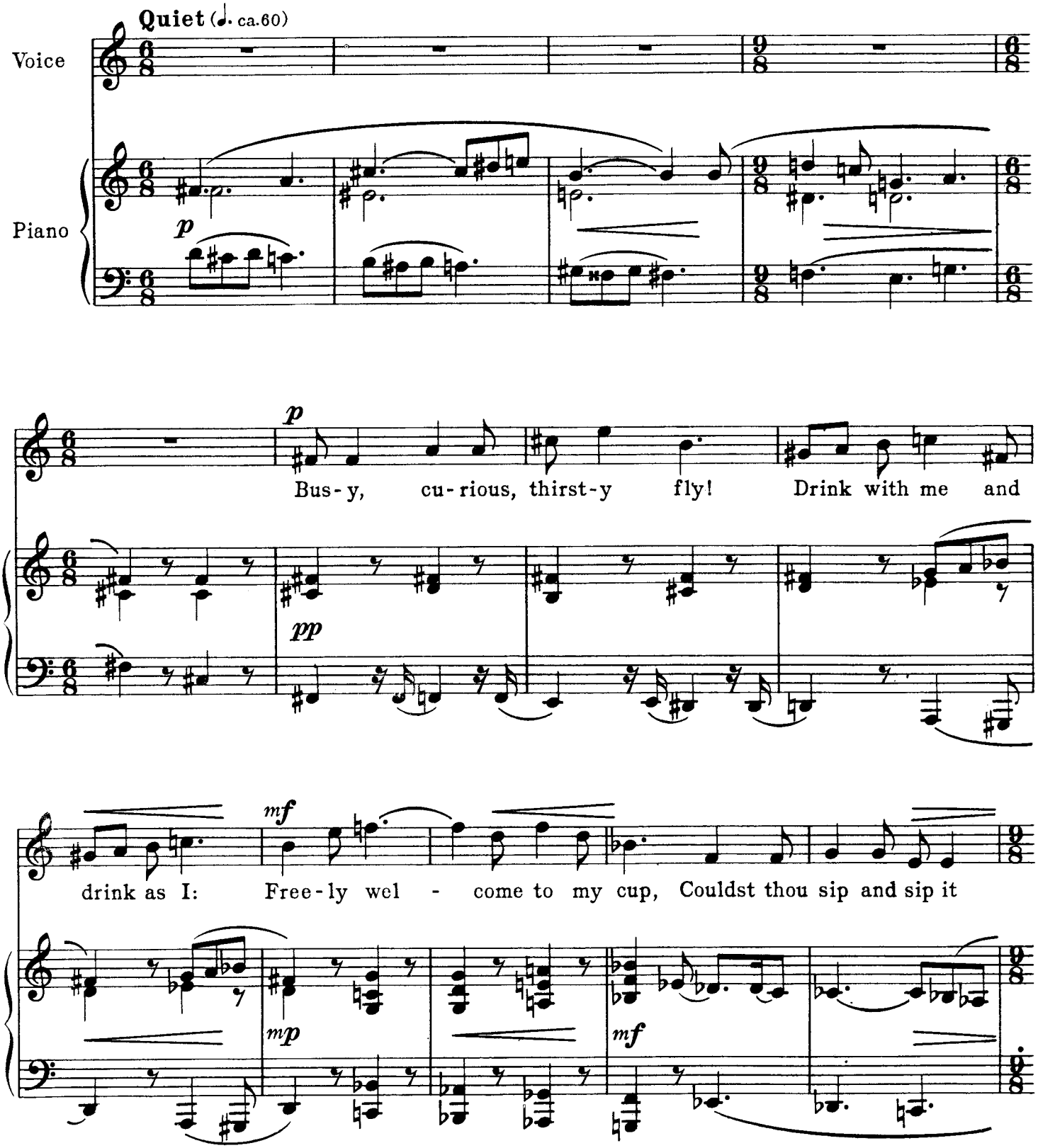

2.
es.
Fall on me like the
si - - - - lent dew, Or like those
maiden show - ers Which, by the peep of day, do strew A
baptism o'er the flow - ers. Melt, melt
f
p
pp
cresc.
cresc.
f
f


mf
cresc.
my pains with thy soft strains; That, hav - ing ease me giv -
p
cresc.
f
en, With full de - light I leave this light,
f
And take my flight To
dim.
p
Heav - - - - - en.
mf
p
pp

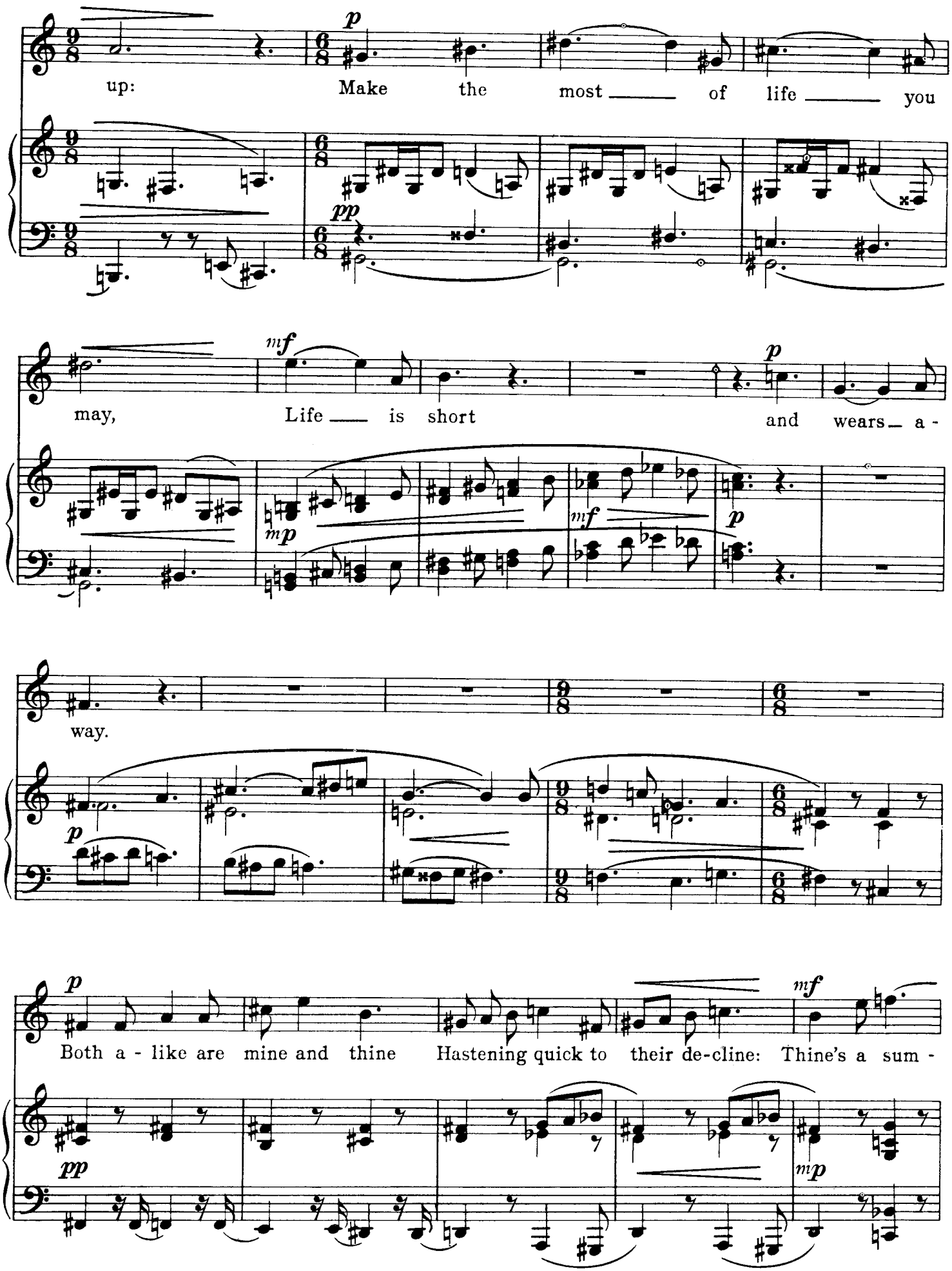
On a Fly Drinking out of his Cup

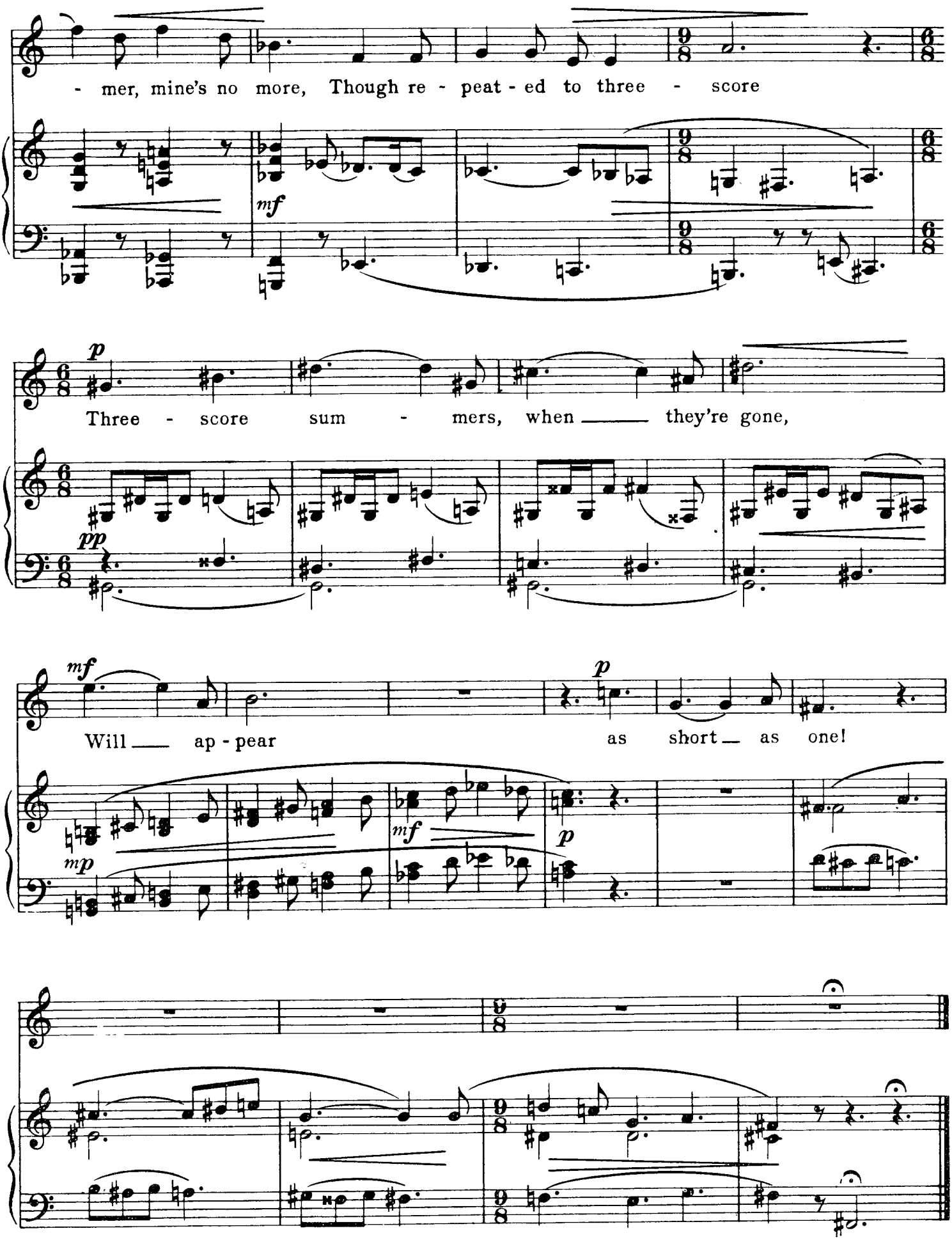
William Oldys
(1696-1761)

Paul Hindemith
(1942)



Copyright © 1944 by B. Schott's Söhne, Mainz
Copyright renewed 1972


up: Make the most of life you
may, Life is short and wears a -
way.
Both a - like are mine and thine Hastening quick to their de-cline: Thine's a sum -


- mer, mine's no more, Though re - peat - ed to three - score
mf
p
Three - score sum - mers, when they're gone,
pp
mf
Will ap - pear
p
as short as one!
mf
p
mp